

REMINGTON



SPIN CURL

Create sexy summer waves as you dry !

Sexy Naturwellen - so einfach war Stylen noch nie !

Créez un look estival cheveux bouclés tout en séchant !

Model No. D1001

REMINGTON

SPINCURL



Thank you for purchasing your new Remington® product. Before use, please read the instructions carefully, and keep them in a safe place for future reference.



KEY FEATURES

- A 1800W hair dryer
- B 3 heat settings
- C 2 speed settings
- D Cool shot
- E Ionic ceramic grille (for anti-static)
- F Removable filter
- G Hang up loop
- H Concentrator
- I Spin Curl attachment



INSTRUCTIONS FOR USE

STEP 1 - Wash and Condition hair as normal

- ▶ Squeeze out excess moisture with a towel and detangle hair with a wide-toothed comb.
- ▶ Use your normal styling or heat protection spray if you wish.
- ▶ If required, use a blow dry spray at the root to create volume or throughout the lengths to create body, bounce and shine.

STEP 2 - Drying & styling techniques – Before attaching the concentrator or Spin curl attachments ensure the dryer is always switched off and unplugged.

- ▶ Use the concentrator on a medium heat and speed setting to fully dry the roots and remove excess moisture from the lengths (diagram A). This will ensure a longer lasting result.
- ▶ Section hair and clip-up, ready for styling with the Spin Curl attachment. It is best to pin the top half of your hair up and begin styling with the under layers first.

STEP 3 - You are now ready to begin styling with the Spin Curl attachment

- ▶ To attach the Spin Curl attachment to the dryer, align the bottom of the attachment to the bottom of the dryer outlet. Push together until you hear the attachment 'click' into position. Plug the dryer into an electrical outlet. Your Spin Curl dryer is now ready to use.
- ▶ Take a 2" section near the bottom of your hair to begin styling.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

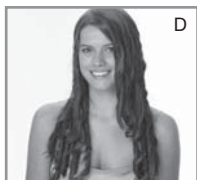
CRO

AE

HE

1

ENGLISH



- ▶ Turn dryer on and set it to a high heat / high speed. This may vary depending on your hair type. You may need to experiment with a few different combinations before you find the one that is right for your hair.
- ▶ Place the first 2" section of hair into the Spin Curl attachment (diagram B).
- ▶ Move the attachment up and down the length of the hair until dry. Set the style using the cool shot button.
- ▶ Continue to separate hair into 2" sections and move the attachment up and down each length of hair until dry and all sections are complete (diagram C).
- ▶ When drying is complete your hair will be in tubes. Let hair set for a few minutes (diagram D).
- ▶ In order to create maximum curl and wave it is important to carefully separate each curled section before styling (diagram E).
- ▶ For extra volume tip your head to the side or upside down and use your fingers to 'shake-out' the roots.
- ▶ Use a styling spray or finishing spray to finish styling and tease the curls into shape (diagram F).



CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning instructions

The air filter should be cleaned regularly. A dirty or blocked filter will impair the efficiency of the dryer.

- ▶ To clean air filter, make sure dryer is turned off and unplugged.
- ▶ Gently pull the air inlet grille while lifting the filter away from the dryer.
- ▶ Use a soft bristle brush to gently remove any particles that are lodged in filter.
- ▶ If the unit is dirty, wipe it with a damp cloth.
- ▶ To replace the air inlet after cleaning, snap back into place to secure.

Maintenance instructions:

The dryer needs minimum maintenance to ensure the best performance and long life.

- ▶ Do not attempt to repair the appliance yourself.
- ▶ Do not attempt to tamper with any of the user-operated controls.
- ▶ Keep all intake openings clear of dust accumulation. See "cleaning instructions" above. No other maintenance is required.
- ▶ If the cord becomes twisted due to use, periodically straighten it. Store dryer and cord where they will not be damaged. Do not wrap cord around dryer.

Storage instructions:

When not in use, unplug the dryer. Allow to cool and store out of reach of children in a safe, dry location. Never wrap the cord around the appliance as this will cause the cord to wear prematurely and break. Handle the cord carefully and avoid jerking, twisting or straining it, especially at plug connections.

**SAFETY CAUTIONS**

WARNING – FOR ADDITIONAL PROTECTION THE INSTALLATION OF A RESIDUAL CURRENT DEVICE (RCD) WITH A RATED RESIDUAL OPERATING CURRENT NOT EXCEEDING 30mA IS ADVISABLE. ASK AN ELECTRICIAN FOR ADVICE.

WARNING – THIS APPLIANCE MUST NOT BE TAKEN INTO A BATHROOM. IT SHOULD NOT BE USED NEAR BATHTUBS, SHOWERS, BASINS OR OTHER VESSELS CONTAINING WATER OR OTHER LIQUIDS.



This product is not suitable for use in bath or shower.

THE HAIRDRYER SHOULD BE UNPLUGGED FROM MAINS SUPPLY WHEN NOT IN USE.

- ▶ Do not leave the dryer unattended when switched on.
- ▶ Allow the dryer to cool down before storage.
- ▶ Do not immerse in water or other liquids.
- ▶ Do not wrap the cord around the unit. Check cord regularly for any sign of damage. Damaged cords can be dangerous.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE

HE

ENGLISH

- ▶ In use, take care that the inlet and outlet grilles are not blocked in any way as this will cause the unit to automatically stop. Should this occur, switch off and allow the unit to cool down.
- ▶ Ensure the inlet grille is free from obstructions such as household fluff, loose hair etc.
- ▶ Do not place hairdryer on soft material e.g. carpet, bedding, towels, rugs etc.
- ▶ Do not leave the dryer switched on when you set it down.
- ▶ Always ensure the voltage to be used corresponds to the voltage stated on the unit.
- ▶ Do not direct the airflow towards the eyes or other sensitive areas.
- ▶ Keep this product out of reach of children. The use of this appliance by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can give cause to hazards. Persons responsible for their safety should give explicit instructions or supervise the use of the appliance.
- ▶ Do not use any attachments with this hairdryer, other than those supplied by Remington®.
- ▶ Avoid allowing any part of the hairdryer to contact the face, neck or scalp.
- ▶ This appliance is not intended for commercial or salon use.
- ▶ If the supply cord of this unit becomes damaged, discontinue use immediately and contact the Remington® help desk for repair or replacement in order to avoid a hazard.
- ▶ Special tools are required for any examination, adjustment or repair. Unqualified repair work could lead to hazardous conditions for the user.
- ▶ We do not accept responsibility for damage to the product, persons or other item(s), caused by misuse, abuse or non-compliance with these instructions.



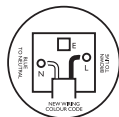
WIRING INSTRUCTIONS UK Plugs Only

This product is fitted with a BS1363 plug fused at 13A. If the plug is unsuitable, it should be disconnected and an appropriate plug fitted as detailed below. If it is necessary to replace the plug fuse, use only fuses that are approved to BS1362, rated at 13A. If in doubt consult a qualified electrician.

The wires in the mains lead are coloured in accordance with following code:

BLUE – NEUTRAL

BROWN - LIVE



As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows: The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked 'N' or coloured BLACK. The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked 'L' or coloured RED. Never connect either of the wires to the big EARTH terminal marked 'E' or coloured GREEN or GREEN AND YELLOW.

**SERVICE AND WARRANTY**

This product has been checked and is free of defects. We warrant this product against any defects that are due to faulty material or workmanship for the warranty period from the original date of consumer purchase. If the product should become defective within the warranty period, we will repair any such defect or elect to replace the product or any part of it without charge provided there is proof of purchase. This does not mean an extension of the warranty period.

In the case of a warranty simply call the Remington® Service Center in your region. This warranty is offered over and above your normal statutory rights. The warranty shall apply in all countries in which our product was sold via an authorised dealer.

This warranty does not include damage to the product by accident or misuse, abuse, alteration to the product or use inconsistent with the technical and/or safety instructions required. This warranty shall not apply if the product has been dismantled or repaired by a person not authorised by us.

For further information and advice please contact: Customer Services Department. Rayovac Europe Ltd, Watermans House, Watermans Court, Kingsbury Crescent, The Causeway, Staines, Middlesex, TW18 3BA. Tel: 0800 212 438 Fax: +44 (0) 1784 411 412



For further information on recycling see www.remington-europe.com

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE

HE

5

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt aus dem Hause Remington® entschieden haben. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Benutzung sorgfältig durch und bewahren Sie diese für ein späteres Nachschlagen gut auf.



PRODUKTMERKMALE

- A 1800 Watt starker Haartrockner
- B 3 Temperaturstufen
- C 2 Gebläsestufen
- D Kaltstufe
- E Keramik-Ionen-Ring (reduziert die statische Aufladung des Haares)
- F Abnehmbarer Luftfilter
- G Aufhängöse
- H Präzisions-Stylingdüse
- I Spin Curl Aufsatz



STYLINGANLEITUNG

SCHRITT 1: Waschen Sie Ihr Haar wie gewohnt

- ▶ Trocknen Sie anschließend Ihre Haare gründlich mit einem Handtuch und kämmen Sie es mit einem groben Kamm.
- ▶ Sie können Ihre üblichen Styling- und Pflegeprodukte verwenden.
- ▶ Falls nötig, geben Sie für mehr Volumen etwas Schaumfestiger auf den Haaransatz oder in das ganze Haar, um ihm Form, Schwung und Glanz zu verleihen.

SCHRITT 2: Trocknen & Stylen – Stellen Sie vor dem Aufsetzen der Stylingdüse oder des Spin Curl Aufsatzes sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und nicht mit dem Stromnetz verbunden ist.

- ▶ Verwenden Sie die Stylingdüse bei mittlerer Temperatur- und Gebläsestufe, um die Haare am Ansatz vollständig zu trocknen und das restliche Haar anzutrocknen (Abb. A). Dadurch wird Ihre Frisur länger halten.
- ▶ Für das Styling mit dem Spin Curl Aufsatz unterteilen Sie Ihr Haar in mehrere Partien, die Sie mit Clips am Oberkopf befestigen. Am besten stecken Sie Haare der oberen Kopfhälfte hoch und beginnen mit dem Styling an den unteren Haarschichten.



A



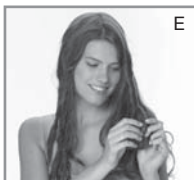
B



C



D



E



F

SCHRITT 3: Nun können Sie mit dem Styling mit dem Spin Curl-Aufsatz beginnen

- ▶ Um den Spin Curl Aufsatz am Haartrockner zu befestigen, setzen Sie die Unterseite des Aufsatzes auf die Öffnung des Haartrockners. Drücken Sie den Aufsatz in die Öffnung, bis Sie ein „Klick“-Geräusch hören. Der Aufsatz ist eingerastet. Stecken Sie das Stromkabel des Haartrockners in eine Steckdose. Nun ist Ihr Spin Curl Haartrockner einsatzbereit.
- ▶ Nehmen Sie eine etwa 5 cm breite Strähne der unteren Haarpartie, um mit dem Styling zu beginnen.
- ▶ Schalten Sie das Gerät an und stellen Sie eine hohe Temperatur-/Gebläsestufe ein. Je nach Haartyp können Sie auch eine andere Stufe wählen. Eventuell müssen Sie verschiedene Einstellungen ausprobieren, bis Sie die für Ihr Haar optimale Variante gefunden haben.
- ▶ Legen Sie die erste 5 cm breite Strähne in den Spin Curl Aufsatz (Abb. B).
- ▶ Bewegen Sie den Aufsatz über die gesamte Haarlänge auf und ab, bis das Haar trocken ist. Lassen Sie Ihr gestyltes Haar auskühlen, indem Sie am Ende die Abkühltaste drücken.
- ▶ Trennen Sie dann die nächste 5 cm breite Strähne ab und bewegen Sie den Aufsatz über die gesamte Haarlänge auf und ab. Bearbeiten Sie auf diese Weise nach und nach alle Strähnen, bis Sie das gesamte Haar mit dem Aufsatz getrocknet haben (Abb. C).
- ▶ Nach dem Trocknen sind alle Strähnen wie zu Röhrchen gedreht. Lassen Sie das Haar so einige Minuten ruhen und auskühlen (Abb. D).
- ▶ Um perfekte Locken und Wellen zu erhalten, müssen die Strähnen vorsichtig getrennt werden (Abb. E).
- ▶ Für mehr Volumen neigen Sie Ihren Kopf entweder zur Seite oder beugen Sie sich nach vorn, um dann mit Ihren Fingern den Haaransatz aufzulockern.
- ▶ Sprühen Sie etwas Haarspray oder Haarlack in Ihr Haar und bringen Sie die Locken in Form (Abb. F).

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE

HE

7

DEUTSCH



REINIGUNG UND PFLEGE

Reinigung:

Der Luftfilter sollte in regelmäßigen Abständen gereinigt werden. Ein verschmutzter oder verstopfter Filter verringert die Leistung des Haartrockners.

- ▶ Um den Filter zu reinigen, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- ▶ Ziehen Sie das Lufteinlassgitter vorsichtig vom Haartrockner und nehmen Sie den Filter von der Lufteinlassöffnung.
- ▶ Entfernen Sie mit einer weichen Bürste sämtliche Staubpartikel aus dem Filter.
- ▶ Ist der Filter stärker verschmutzt, wischen Sie ihn mit einem feuchten Tuch ab.
- ▶ Befestigen Sie das Gitter danach wieder auf der Lufteinlassöffnung und lassen Sie es einrasten.

Pflege:

Der Haartrockner wurde so konzipiert, dass er Ihnen bei minimalem Pflegeaufwand eine optimale Leistung und möglichst lange Lebensdauer bietet.

- ▶ Versuchen Sie nicht das Gerät eigenständig zu reparieren.
- ▶ Versuchen Sie nicht Änderungen an den Bedienelementen vorzunehmen.
- ▶ Sorgen Sie dafür, dass keine Geräteöffnung durch Staub verstopft ist. Lesen Sie hierfür die oben aufgeführten Hinweise zur „Reinigung“. Ansonsten ist keine weitere Gerätepflege erforderlich.
- ▶ Wenn das Stromkabel nach einiger Zeit verdreht ist, drehen Sie es wieder gerade. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel an einem sicheren Ort auf. Wickeln Sie das Stromkabel nicht um den Haartrockner.

Aufbewahrung:

Ziehen Sie den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose, wenn Sie es nicht benutzen. Lassen Sie das Gerät an einem sicheren, trockenen Ort abkühlen, der für Kinder nicht erreichbar ist. Wickeln Sie das Kabel niemals um das Gerät. Es schadet dem Kabel, und kann dadurch vorzeitig kaputtgehen.

Gehen Sie mit dem Kabel vorsichtig um. Vermeiden Sie es, am Kabel zu reißen, es zu verdrehen oder zu sehr zu strapazieren; vor allem im Bereich des Netzsteckers.



SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG – FÜR EINEN ZUSÄTZLICHEN SCHUTZ EMPFIEHLT SICH DIE INSTALLATION EINES FEHLERSTROMSCHUTZSCHALTERS (RCD) MIT EINEM BEMESSUNGSDIFFERENZSTROM VON HÖCHSTENS 30mA. BEI FRAGEN WENDEN SIE SICH BITTE AN EINEN ELEKTRIKER.

WARNUNG – DIESES GERÄT DARF NICHT IN DER BADEWANNE, UNTER DER DUSCHE, IN DER NÄHE VON WASHBECKEN ODER ANDEREN BEHÄLTERN,

DIE MIT WASSER ODER ANDEREN FLÜSSIGKEITEN GEFÜLLT SIND, BENUTZT WERDEN.

Dieses Produkt ist nicht für die Benutzung in Bad oder Dusche geeignet.

DER NETZSTECKER DES GERÄTES MUSS AUS DER STECKDOSE GEZOGEN WERDEN; WENN ES NICHT BENUTZT WIRD.

- ▶ Den Haartrockner nicht unbeaufsichtigt lassen, wenn er eingeschaltet ist.
- ▶ Den Haartrockner erst vollständig abkühlen lassen, bevor er wieder verstaut wird.
- ▶ Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- ▶ Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät. Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigung.
- ▶ Bei der Anwendung darauf achten, dass Ein- und Auslassgitter nicht verstopft sind, da sich das Gerät dadurch automatisch abschaltet. Sollte dies passieren, stecken Sie das Gerät aus und lassen Sie es abkühlen.
- ▶ Achten Sie darauf, dass das Lufteinlassgitter nicht verstopft und frei von Schmutz wie z. B. Fusseln, Haaren usw. ist.
- ▶ Den Haartrockner nicht auf weiche Flächen, z. B. Teppiche, Bettwäsche, Handtücher, Badvorleger usw., legen.
- ▶ Schalten Sie den Haartrockner immer erst aus, bevor Sie ihn ablegen.
- ▶ Vergewissern Sie sich immer, dass die verwendete Netzspannung der auf dem Gerät angegebenen Spannung entspricht.
- ▶ Luftströmung nicht direkt auf die Augen oder andere empfindliche Körperteile richten.
- ▶ Nicht in der Nähe von Kindern aufbewahren. Die Verwendung dieses Gerätes durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen birgt gewisse Risiken. Für deren Sicherheit verantwortliche Personen sollten ausdrückliche Anweisungen zur Nutzung des Gerätes erteilen oder diese überwachen.
- ▶ Mit diesem Haartrockner dürfen nur die von Remington® gelieferten Aufsätze benutzt werden.
- ▶ Vermeiden Sie jegliche Berührung von Teilen des Gerätes mit Gesicht, Hals oder Kopfhaut.
- ▶ Dieses Gerät ist nicht für den kommerziellen Gebrauch oder den Einsatz im Friseursalon geeignet.
- ▶ Im Fall einer Beschädigung des Netzkabels die Benutzung unverzüglich einstellen und das Gerät zur Reparatur oder zum Ersatz zu Ihrem nächsten anerkannten Remington®-Servicehändler bringen.
- ▶ Um das Gerät zu überprüfen, anzupassen oder zu reparieren, ist Spezialwerkzeug erforderlich.
- ▶ Unsachgemäße Eingriffe und Reparaturen von nicht qualifizierten Personen am Gerät können den Benutzer gefährden.
- ▶ Wir übernehmen keine Haftung für eine Beschädigung des Gerätes oder sonstige Sachschäden und Verletzungen, die auf falschen Gebrauch und Missbrauch des Gerätes oder Nichtbeachtung dieser Anleitung zurückzuführen sind.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE

HE

9

DEUTSCH



SERVICE AND WARRANTY

Dieses Produkt wurde sorgfältig geprüft und ist frei von Mängeln. Remington gewährt für dieses Produkt eine Garantie gegen Defekte, die auf fehlerhafte Materialien oder Verarbeitung zurückzuführen sind, für die Dauer der Garantie ab dem Datum des Originalkaufbelegs. Tritt während der Garantiezeit ein Fehler am Gerät auf, wird es kostenfrei repariert oder ausgetauscht, wenn ein Kaufbeleg vorliegt. Dies führt nicht zu einer Verlängerung der Garantiezeit.

Kontaktieren Sie kostenlos das Remington® Servicecenter unter 00800 821 700 821 um das Gerät reparieren oder ersetzen zu lassen. Diese Garantie gilt zusätzlich zu Ihren gesetzlichen Verbraucherrechten.

Diese Garantie erstreckt sich auf alle Länder, in denen unser Produkt über einen Vertragshändler verkauft wird.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden am Produkt, die auf Unfälle oder fehlerhafte Verwendung, Missbrauch, Änderungen am Produkt oder unsachgemäßen Gebrauch entgegen den technischen oder Sicherheitshinweisen zurückzuführen sind. Eine Garantieleistung ist ausgeschlossen, wenn das Gerät von einer nicht von Remington autorisierten Person demontiert oder repariert wurde.



Für weitere Informationen zum Thema Recycling siehe www.remington-europe.com

Wij danken u voor de aanschaf van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats om later een eens door te kunnen lezen.



PRODUCT EIGENSCHAPPEN

- A 1800W haardroger
- B 3 warmtestanden
- C 2 snelheden
- D Koude luchtstoot
- E Ionisch keramisch rooster (voor anti-statisch haar en een betere warmte-verdeling)
- F Verwijderbaar filter
- G Ophangoog
- H Blaasmond
- I Opzetstuk voor krullen



GEBRUIKSINSTRUCTIES

STAP 1 – Was en verzorg het haar zoals gewoonlijk

- ▶ Maak het haar handdoekdroog en ontwar het met een grove kam.
- ▶ Gebruik indien u dat wilt uw normale stylingspray of tegen warmte beschermende spray.
- ▶ Smit indien nodig een speciale föhnspray op de wortels voor volume, of over de gehele haarlengte om dikte, veerkracht en glans te creëren.

STAP 2 – Droog- & stylingtechnieken - Zorg er altijd voor dat de haardroger is uitgeschakeld en van het stroomnet is gekoppeld, voordat u de blaasmond of het opzetstuk voor krullen aanbrengt.

- ▶ Gebruik de blaasmond op de gemiddelde warmtestand en stel de hoogste snelheid in om de wortels volledig te drogen en het overtollige vocht uit de haarlengten te verwijderen (afbeelding A). Hiermee bereikt u een duurzamer resultaat.
- ▶ Verdeel het haar in verschillende lokken en zet deze vast, zodat je ze één voor één met het opzetstuk kunt stylen. Zet hierbij de bovenste delen van het haar vast om zodoende eerst de onderste lagen te stylen.

NEDERLANDS



STAP 3 – U bent nu klaar om met het speciale Spin Curl opzetstuk te gaan stylen.

- ▶ Om het opzetstuk op de droger vast te zetten, brengt u de onderkant van het hulpstuk en de onderkant van de opening van de haardroger op één lijn. Druk ze tegen elkaar, totdat u het opzetstuk in positie hoort 'klikken'. Sluit de haardroger op een stopcontact aan. Uw Spin Curl haardroger is nu klaar voor gebruik.
- ▶ Pak een 5 cm brede lok onderaan uw haar om te beginnen met stylen.
- ▶ Zet de haardroger aan en stel hem in op hoge warmte/hoge snelheid. Afhankelijk van uw haartype kan dit variëren. Probeer een aantal mogelijkheden om te kijken welke het beste voor uw haar is.
- ▶ Plaats de eerste lok in het opzetstuk (afbeelding B).
- ▶ Beweeg het opzetstuk over de gehele lengte van het haar op en neer tot het haar droog is. Fixeer de krul door op de knop voor een koude luchtstoot te drukken.
- ▶ Ga verder met het verdelen van het haar in 5 cm brede lokken en beweeg het opzetstuk over elke haarlok op en neer tot die droog is. Doe dit tot alle lokken behandeld zijn. (afbeelding C).
- ▶ Als het haar helemaal gedroogd en gekruld is, zal het in buisvormige lokken gedraaid zijn. Laat het haar een paar minuten afkoelen (afbeelding D).
- ▶ Om een mooie kwaliteit krullen en golven te maken is het belangrijk om elke gekrulde lok voorzichtig los te maken, voordat met de rest van de styling wordt begonnen (afbeelding E).
- ▶ Houd voor extra volume uw hoofd opzij of ondersteboven en gebruik uw vingers om het bij de wortel 'los te schudden'.
- ▶ Gebruik een stylingspray of finishingspray om de styling af te ronden (afbeelding F).



REINIGING, VERZORGING EN ONDERHOUD

Reinigingsinstructies

Het luchtfilter moet regelmatig worden schoongemaakt. Een vuil of verstopt filter zal de prestaties van de haardroger beïnvloeden.

- ▶ Zorg ervoor dat de haardroger uitgeschakeld en uit het stopcontact is gehaald, voordat u het luchtfilter schoonmaakt.
- ▶ Trek het roostertje voor de luchtinlaat voorzichtig weg, terwijl u het filter van de haardroger haalt.
- ▶ Gebruik een zachte borstel om alle in het filter achtergebleven deeltjes te verwijderen.
- ▶ Veeg het apparaat met een vochtige doek schoon als het vuil is.
- ▶ Klik het luchtfilter na het reinigen weer op zijn plaats.

Onderhoudsinstructies:

De haardroger heeft minimaal onderhoud nodig om de beste prestaties en een lange levensduur te garanderen.

- ▶ Probeer het apparaat niet zelf te repareren.
- ▶ Probeer niet de bedieningsknoppen te manipuleren/veranderen.
- ▶ Houd alle inlaatopeningen vrij van opgehoopt stof. Raadpleeg de bovenstaande 'reinigingsvoorschriften'. Ander onderhoud is niet vereist.
- ▶ Als het snoer tijdens het gebruik krult, dient u het regelmatig recht te trekken. Berg de haardroger en het snoer zo op, dat ze niet kunnen beschadigen. Wikkel het snoer niet om de haardroger.

Opberginstructies:

Haal de haardroger uit het stopcontact als hij niet wordt gebruikt. Laat hem afkoelen en bewaar hem op een veilige droge plek, buiten het bereik van kinderen.

Wikkel het snoer nooit om apparaat. Hierdoor kan het snoer voortijdig slijten en breken. Behandel het snoer voorzichtig, zonder rukken, draaien en aanspannen, vooral als de stekker in een stopcontact gestoken is.



VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING - VOOR EXTRA BESCHERMING VERDIEND HET AANBEVELING OM EEN RESTSTROOMVERZEKERING (RCD) MET EEN OPGEGEVEN RESTSTROOMWERKSPANNING VAN MAXIMAAL 30Ma TE GEBRUIKEN. RAADPLEEG UW INSTALLATEUR.

WAARSCHUWING - ZE MOGEN NIET WORDEN GEBRUIKT BIJ BADKUIPEN, DOUCHES, WASTAFELS OF ANDERE RESERVOIRS DIE WATER OF ANDERE VLOEISTOFFEN BEVATTEN.

GB

D

NL

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE

HE

AE

HE

13



Dit product is niet geschikt voor gebruik in bad of onder de douche.

DE HAARDROGER MOET VAN HET STROOMNET WORDEN GEKOPPELD ALS HIJ NIET GEBRUIKT WORDT.

- ▶ Laat de haardroger niet onbeheerd achter, wanneer ingeschakeld.
- ▶ Laat de haardroger afkoelen voor dat deze wordt opgeborgen.
- ▶ Niet in water of in andere vloeistoffen onderdompelen.
- ▶ Wikkel het snoer niet om het apparaat. Controleer het snoer regelmatig op eventuele beschadigingen. Beschadigde snoeren zijn gevaarlijk.
- ▶ Let er tijdens het gebruik op of de inlaat- en uitlaatroosters op geen enkele wijze zijn geblokkeerd. Dit zal de eenheid automatisch doen stoppen. Indien dit gebeurt, dan de eenheid uitschakelen en laten afkoelen.
- ▶ Zorg ervoor dat het luchtrooster vrij is van obstructies zoals huishoudpluisjes, losse haren, etc.
- ▶ Plaats de haardroger niet op zacht materiaal, zoals tapijt, beddengoed, handdoeken, vloerkleden, etc.
- ▶ Laat de haardroger niet aan staan als u deze neerlegt.
- ▶ Zorg ervoor dat het voltage overeenkomt met het aangegeven voltage op het apparaat.
- ▶ Richt de luchtstroom niet op de ogen of andere gevoelige plaatsen.
- ▶ Dit product buiten het bereik van kinderen houden. Het gebruik van dit apparaat door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale mogelijkheden of personen die een gebrek aan ervaring of kennis hebben, kan tot gevaarlijke situaties leiden. De personen die voor hun veiligheid verantwoordelijk zijn, dienen expliciete instructies te geven of toezicht op het gebruik van het apparaat te houden.
- ▶ Gebruik geen andere hulpstukken met de haardroger anders dan die welke door Remington® zijn/worden geleverd.
- ▶ Vermijd dat enig deel van de haardroger in contact komt met het gezicht, nek of hoofdhaar.
- ▶ Dit apparaat is niet bestemd voor commercieel gebruik of gebruik in kapsalons.
- ▶ Als het snoer van dit product beschadigd raakt, onmiddellijk het gebruik ervan stoppen en het apparaat ter voorkoming van risico's naar uw dichtstbijzijnde erkende Remington® service dealer brengen voor reparatie of vervanging.
- ▶ Voor het onderzoeken, afstellen of repareren zijn speciale gereedschappen nodig. Reparatiewerk door onbevoegden kan gevaar voor de gebruiker tot gevolg hebben.
- ▶ Wij aanvaarden geen verantwoordelijkheid voor schade aan het product, personen of andere zaken, die het gevolg zijn van verkeerd gebruik, misbruik of het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzingen.

 **SERVICE EN GARANTIE**

Dit product is gecontroleerd en is vrij van gebreken. Wij garanderen voor de garantieperiode vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum dat dit product vrij is van gebreken ten aanzien van materiaal en afwerking. Mocht het product binnen de garantieperiode defect gaan, dan zullen wij het product naar eigen inzicht kosteloos geheel vervangen of gedeeltelijk repareren, mits een bewijs van aankoop kan worden overhandigd. Dit zal de garantietermijn echter niet verlengen.

Neem bij claims gewoon contact op met het Remington® Service Center in uw regio. Deze garantie prevaleert en geldt in aanvulling op normaal geldende wettelijke consumentenrechten. Deze garantie is van toepassing in alle landen waar ons product via geautoriseerde dealers werd verkocht.

Deze garantie geldt niet ten aanzien van beschadigingen aan het product ten gevolge van een ongeluk of verkeerd gebruik, misbruik, gevolgen van aan het product aangebrachte wijzigingen of het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzingen, of vereiste technische instructies en/of veiligheidsinstructies. De garantie is niet van toepassing indien het product door derden werd gedemonteerd of werd gerepareerd door een persoon die hiervoor geen (schriftelijke) autorisatie van ons heeft ontvangen.



Voor informatie over recycling kijk op www.remington-europe.com

GB
D
NL
F
E
I
DK
S
FIN
P
SK
CZ
PL
HUN
RU
TR
RO
GR
SL
HR
AE
HE

Nous vous remercions d'avoir acheté ce tout nouveau sèche cheveux SPIN and CURL Remington®. Avant utilisation, veuillez lire attentivement les instructions et les conserver dans un endroit sûr pour toute consultation ultérieure.



CARACTERISTIQUES PRINCIPALES

- A Sèche-cheveux 1800W
- B 3 niveaux de température
- C 2 réglages de vitesse
- D Touche air frais
- E Grille céramique ionique (anti-statique)
- F Filtre amovible
- G Anneau de suspension
- H Concentrateur
- I Accessoire à boucles



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

ETAPE 1 : lavez et prenez soin de vos cheveux normalement

- ▶ Essorez l'excédent d'humidité avec une serviette et démêlez vos cheveux à l'aide d'un peigne à dents larges.
- ▶ Si vous le souhaitez, appliquez votre produit coiffant ou de protection contre la chaleur habituel.
- ▶ Si nécessaire, vaporisez un spray de thermobrossage à la racine pour donner du volume, ou sur les longueurs pour donner du corps, du ressort et de la brillance.

ETAPE 2 : techniques de séchage et de coiffage. Avant de fixer le concentrateur ou les accessoires à boucles, vérifiez que le sèche-cheveux soit éteint et débranché.

- ▶ Utilisez le concentrateur en positions de séchage et de vitesse intermédiaires pour sécher complètement les racines et éliminer l'excédent d'humidité sur les longueurs. Vous obtiendrez un résultat plus durable. Vous obtiendrez un résultat plus durable (figure A).
- ▶ Séparez vos cheveux avec les pinces, pour les préparer au coiffage avec l'accessoire à boucles. Nous vous recommandons d'attacher le haut des cheveux et de commencer le coiffage par en-dessous.



A



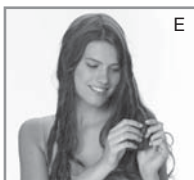
B



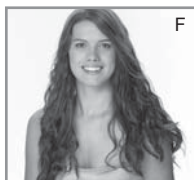
C



D



E



F

ETAPE 3 : vous pouvez maintenant commencer à vous coiffer en utilisant l'accessoire à boucles

- ▶ Pour fixer l'accessoire à boucles au sèche-cheveux, faites coïncider la partie inférieure de l'accessoire avec la partie inférieure de sortie d'air du sèche-cheveux. Assemblez-les jusqu'à ce que vous entendiez un « clic » signifiant que l'accessoire est en place. Branchez le sèche-cheveux à une prise de courant. Votre sèche-cheveux Spin Curl est maintenant prêt à utiliser.
- ▶ Pour commencer le coiffage, prenez une mèche de cheveux de 5 cm à la racine.
- ▶ Mettez le sèche-cheveux en route et réglez-le sur température et vitesse élevées, en fonction de votre type de cheveux. Plusieurs essais peuvent être nécessaires avant de trouver ce qui convient à vos cheveux.
- ▶ Placez la première de mèche de cheveux de 5 cm dans l'accessoire à boucles (figure B).
- ▶ Déplacez l'accessoire de haut en bas sur toute la longueur des cheveux jusqu'à ce qu'ils soient secs. Ajustez le coiffage à l'aide du bouton d'air froid.
- ▶ Continuez à séparer vos cheveux en mèches de 5 cm et à déplacer l'accessoire de haut en bas sur toute la longueur des cheveux jusqu'à ce que toutes les mèches soient sèches (figure C).
- ▶ Une fois le séchage terminé, vos cheveux forment des spirales. Laissez-les ainsi quelques minutes (figure D).
- ▶ Pour obtenir un maximum de boucles et d'ondulations, il est important de séparer soigneusement chaque mèche bouclée avant le coiffage (figure E).
- ▶ Pour encore plus de volume, penchez la tête sur les côtés ou de haut en bas et décollez les racines avec vos doigts.

- ▶ Vaporisez un produit de coiffage ou de finition pour parachever le coiffage et former les boucles (figure F).



NETTOYAGE, ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Conseils de nettoyage

Le filtre à air doit être nettoyé régulièrement. Un filtre sale ou obstrué nuit à l'efficacité du sèche-cheveux.

- ▶ Pour nettoyer le filtre à air, vérifiez que le sèche-cheveux est éteint et débranché.
- ▶ Tirez doucement sur la grille d'entrée d'air tout en soulevant le filtre.
- ▶ Utilisez une brosse douce pour enlever les particules présentes dans le filtre.
- ▶ Si la pièce est sale, nettoyez-la à l'aide d'un chiffon humide.
- ▶ Pour repositionner l'entrée d'air après nettoyage, réenclenchez soigneusement le dispositif.

Conseils d'entretien:

Un entretien minimum est nécessaire pour garantir la meilleure performance et la durabilité de votre sèche-cheveux.

- ▶ N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.
- ▶ N'essayez pas de modifier les contrôles actionnés par l'utilisateur.
- ▶ Conservez tout ce qui comporte des ouvertures à l'abri de la poussière. Voir les « instructions de nettoyage » ci-dessous. Aucune maintenance supplémentaire n'est requise.
- ▶ Si le cordon s'enroule au fur et à mesure de l'utilisation, déroulez-le de temps en temps. Rangez le sèche-cheveux et le cordon à un endroit où ils ne s'abîmeront pas. N'enroulez pas le cordon autour du sèche-cheveux.

Conseils pour le rangement :

Débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas. Laissez-le refroidir et rangez-le hors de portée des enfants, dans un endroit sûr et sec.

N'enroulez jamais le cordon autour de l'appareil car il s'usera prématurément et cassera. Manipulez le cordon avec précaution et évitez de tirer dessus, de le tourner ou de forcer, notamment lors des branchements.



PRECAUTIONS DE SECURITE

AVERTISSEMENT – POUR UNE PROTECTION SUPPLEMENTAIRE, L'INSTALLATION DE COURANT RESIDUEL (RCD) AVEC UN DIFFERENTIEL RESIDUEL NOMINAL NE DEPASSANT PAS 30mA EST RECOMMANDEE. DEMANDEZ L'AVIS D'UN INSTALLATEUR.

AVERTISSEMENT - NE PAS UTILISER A PROXIMITE D'UNE BAIGNOIRE, D'UNE DOUCHE, D'UN LAVABO OU DE TOUT AUTRE EQUIPEMENT CONTENANT DE L'EAU OU TOUT AUTRE LIQUIDE.



Ce produit ne convient pas pour un usage dans le bain ou la douche

CE SECHE-CHEVEUX DOIT TOUJOURS ETRE DEBRANCHE SI VOUS NE L'UTILISEZ PAS.

- ▶ Ne pas laisser le sèche-cheveux sans surveillance tant qu'il est branché.
- ▶ Laissez refroidir le sèche-cheveux avant de le ranger.
- ▶ Ne pas le plonger dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- ▶ Ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil. Vérifiez régulièrement l'état du cordon. Les cordons endommagés peuvent présenter un danger.
- ▶ Lors de l'utilisation, veillez à ce que les grilles d'entrée et de sortie ne soient pas obstruées, car cela entraînerait l'arrêt automatique de l'appareil. Si cela vous arrivait, débranchez l'appareil et laissez le refroidir.
- ▶ Vérifiez que la grille arrière de l'appareil ne soit pas obstruée par des poussières, des cheveux, etc.
- ▶ Ne pas placer le sèche-cheveux sur un support souple, par ex. un tapis, des draps, des serviettes de toilette, des couvertures, etc.
- ▶ Ne pas laisser l'appareil en fonctionnement lorsqu'il est posé.
- ▶ Vérifiez que le voltage à utiliser corresponde au voltage mentionné sur l'appareil.
- ▶ Ne pas diriger le flux d'air vers les yeux ou vers d'autres zones sensibles.
- ▶ Conservez ce produit hors de portée des enfants. L'utilisation de cet appareil par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire peut se révéler dangereuse. Il est recommandé aux personnes responsables de leur sécurité de leur donner des instructions claires ou de les surveiller lors de l'utilisation de l'appareil.
- ▶ Avec ce sèche-cheveux, n'utilisez aucun autre accessoire que ceux fournis par Remington®.
- ▶ Evitez tout contact du sèche-cheveux avec le visage, le cou ou le cuir chevelu.
- ▶ Cet appareil n'est pas destiné à un usage commercial ou en salon.
- ▶ Si le cordon d'alimentation de cet appareil s'abîme, cessez immédiatement de l'utiliser et retournez le sèche-cheveux à votre fournisseur de service Remington® le plus proche pour sa réparation ou son remplacement afin d'éviter tout incident.
- ▶ Un équipement spécifique est nécessaire pour vérifier, régler ou réparer cet appareil. Une réparation effectuée par une personne non qualifiée et mal outillée peut entraîner un danger pour l'utilisateur.
- ▶ Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage matériel ou corporel consécutif à une mauvaise utilisation, à un emploi abusif ou au non-respect de ces consignes.

GB

NL

D

F

E

I

DK

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE

HE

19

FRANÇAIS



SERVICE ET GARANTIE

Ce produit a fait l'objet d'un contrôle et ne comporte aucun défaut. Nous garantissons ce produit contre tout défaut matériel ou de fabrication pour une période de 2 ans à compter de la date d'achat. Si le produit venait à ne plus fonctionner correctement au cours de la période de garantie, Merci de vous adresser au magasin où vous avez effectué votre achat qui procédera à l'échange sans aucun frais sur présentation de la preuve d'achat. Une telle procédure ne saurait donner lieu à une extension de la période de garantie. Si vous êtes amené à faire valoir votre garantie, veuillez contacter le magasin où vous avez effectué votre achat.

Qui procédera au remplacement de du produit sans aucun frais sur présentation de la preuve d'achat. Une telle procédure ne saurait donner lieu à une extension de la période de garantie.

Cette garantie est valable dans tous les pays où ce produit est commercialisé par un revendeur autorisé.

Cette garantie n'inclut pas les dégâts causés à l'appareil suite à un accident, une mauvaise utilisation, une utilisation abusive, une modification du produit ou une utilisation ne respectant pas les consignes techniques et/ou de sécurité. Cette garantie ne s'applique pas si le produit a été démonté ou réparé par une personne non autorisée par Remington®.



Pour davantage d'informations sur le recyclage de nos produits, consultez www.remington-europe.com

Gracias por haber adquirido su nuevo producto Remington®. Antes de utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones de uso y guárdelas en un lugar seguro para futura consulta.



CARACTERÍSTICAS DE PRODUCTO

- A Secador de pelo 1800W
- B 3 posiciones de temperatura
- C 2 posiciones de velocidad
- D Aire frío
- E Rejilla cerámica iónica (anti-electricidad estática)
- F Filtro extraíble
- G Anilla para colgar
- H Concentrador
- I Accesorio rizador en espiral



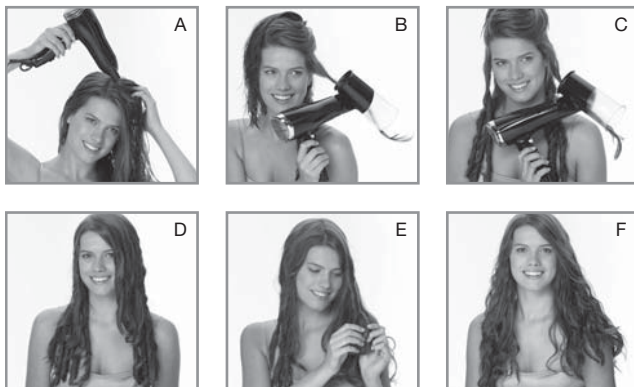
INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN

PASO 1 - Lavado y acondicionamiento cotidianos

- ▶ Después de lavar su pelo normalmente seque el exceso de humedad con una toalla y desenredelo usando un peine de dientes anchos.
- ▶ Si lo desea, use su spray o producto habitual de peinado o protección del cabello.
- ▶ En caso necesario, use un spray para secador aplicándolo en las raíces para crear volumen o a lo largo de toda la longitud del pelo para dar cuerpo, vitalidad y brillo.

PASO 2 - Técnicas de secado y estilismo - Antes de acoplar el concentrador o el rizador en espiral, asegúrese siempre de que el secador esté apagado y desconectado de la red eléctrica.

- ▶ Use el concentrador a temperatura y velocidad medias para terminar de secar las raíces y eliminar la humedad restante en la longitud del pelo (diagrama A). Esto asegura un resultado más duradero.
- ▶ Separe el pelo en secciones y sujételas con horquillas; así estará listo para peinarlo con el rizador en espiral. Lo mejor es mantener la mitad superior del pelo sujeta con pinza u horquillas mientras se empieza a rizar las capas inferiores.



PASO 3 - Ya está todo preparado para empezar a peinar con el rizador en espiral

- ▶ Para acoplar al secador el cabezal rizador, alinee la parte inferior del accesorio con la parte inferior de la salida de aire del secador. Empuje uno contra otro hasta que oiga el "clac" del accesorio al introducirse en su posición. Enchufe el secador a una toma de corriente eléctrica. Su secador con el accesorio rizador está ya listo para su uso.
- ▶ Tome una sección de unos 5 cm, cercana a la base del cabello, para empezar a peinar.
- ▶ Encienda el secador y ajuste la temperatura alta / velocidad alta según su tipo de pelo. Quizá necesite experimentar con algunas combinaciones diferentes antes de encontrar la adecuada para su cabello.
- ▶ Introduzca la primera sección de 5 cm de pelo dentro del tubo rizador (diagrama B).
- ▶ Desplace el tubo rizador arriba y abajo a lo largo de todo el mechón de cabello hasta que esté seco. Fije el peinado usando el botón de salida en frío.
- ▶ Prosiga separando el pelo en secciones de unos 5 cm y desplazando el rizador arriba y abajo por la longitud de cada mechón hasta que se seque, y complete así todas las secciones. (diagrama C).
- ▶ Una vez se haya terminado de secar, lucirá unos rizos en forma de tirabuzón o espiral. Déjelo unos pocos minutos para que se fijen. (diagrama D).
- ▶ Para crear un máximo de rizado y ondulado, es importante separar cuidadosamente antes del peinado cada una de las secciones a rizar (diagrama E).
- ▶ Para lograr volumen extra, incline la cabeza a un lado o déjela vuelta hacia abajo y emplee los dedos para "levantar" las raíces.
- ▶ Emplee un spray de fijación o acabado para dar el toque final al peinado y dar un relieve marcado a los rizos (diagrama F).



LIMPIEZA, CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

Instrucciones de limpieza

Debe limpiarse regularmente el filtro del aire. Un filtro sucio o bloqueado reducirá la efectividad del secador.

- ▶ Para limpiar el filtro del aire, asegúrese de que el secador está apagado y desenchufado de la red eléctrica.
- ▶ Empuje suavemente la rejilla de entrada del aire mientras levanta el filtro separándolo del secador.
- ▶ Mediante un cepillo de cerdas suaves, retire con delicadeza todas las partículas que se hayan depositado en el filtro.
- ▶ Si la unidad está sucia, límpiela con un paño húmedo.
- ▶ Para volver a colocar la entrada de aire tras la limpieza, vuelva a introducirla en su lugar hasta que encaje.

Instrucciones de mantenimiento:

El secador precisa un mantenimiento mínimo para asegurar un rendimiento inmejorable y larga vida.

- ▶ No intente reparar el aparato por su propia cuenta.
- ▶ No intente manipular el mecanismo de ninguno de los controles para el usuario.
- ▶ Mantenga libres de acumulación de polvo todas las aberturas de entrada. Consulte más arriba las "instrucciones de limpieza". No se requiere ningún otro mantenimiento.
- ▶ Si el cable se fuera retorciendo con el uso, alíselo periódicamente. Guarde secador y cable en un lugar donde no puedan sufrir daños. No enrolle el cable alrededor del secador.

Instrucciones de almacenamiento:

Desenchufe de la red el secador cuando no se esté usando. Déjelo que se enfríe, y guárdelo fuera del alcance de los niños en lugar seguro y seco.

Nunca enrolle el cable alrededor del aparato, ya que de ese modo se desgastaría prematuramente y se rompería.

Trate el cable con cuidado, evitando darle tirones, retorcerlo o estirarlo, especialmente en los enchufes de la red.



PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: PARA UNA MAYOR PROTECCIÓN SE RECOMIENDA LA UTILIZACIÓN DE UN INTERRUPTOR DIFERENCIAL RESIDUAL (DC o DCR - DISPOSITIVO DE CORRIENTE RESIDUAL) CON UNA CORRIENTE DE FUNCIONAMIENTO RESIDUAL NOMINAL NO SUPERIOR A LOS 30mA. PIDALE MÁS INFORMACIÓN A UN ELECTRICISTA.

ADVERTENCIA: NO DEBE USARSE CERCA DE BAÑERAS, DUCHAS, PILAS U OTROS RECIPIENTES QUE CONTENGAN AGUA U OTROS LÍQUIDOS.



Este producto no es apto para ser utilizado en la bañera ni en la ducha ni cerca de recipientes que pudiesen contener agua u otros líquidos.

CUANDO NO SE ESTÉ USANDO EL SECADOR, DEBE ESTAR DESCONECTADO DE LA RED ELÉCTRICA.

- ▶ No deje el secador desatendido mientras esté encendido.
- ▶ Antes de guardar el secador, asegúrese de que esté completamente frío.
- ▶ No lo sumerja en agua o en otros líquidos.
- ▶ No enrolle el cable alrededor de la unidad. Compruebe con frecuencia el cable por si aparecieran signos de deterioro. Los cables dañados pueden ser peligrosos.
- ▶ Cuando utilice el aparato asegúrese de que las rendijas de entrada y salida de aire no queden bloqueadas ya que de ser así el aparato se apagará automáticamente. Si esto ocurriese, apague el aparato y deje que se enfríe.
- ▶ Asegúrese de que la rejilla de entrada de aire no esté obstruida por pelusa, pelos etc.
- ▶ No coloque el secador sobre materiales blandos como alfombras, ropas de cama, toallas, tapetes, etc.
- ▶ No deje el secador encendido cuando lo apoye sobre cualquier superficie.
- ▶ Asegúrese de que la tensión de funcionamiento utilizada se corresponde con la que se indica sobre la unidad.
- ▶ No dirija el flujo de aire hacia los ojos o hacia otras zonas sensibles.
- ▶ Mantenga este producto fuera del alcance de los niños. Este aparato puede ser peligroso si lo utiliza una persona con limitaciones físicas, sensoriales o mentales, o bien, sin la experiencia o los conocimientos necesarios. Las personas responsables de su seguridad y bienestar deberán dar instrucciones claras y detalladas o supervisar el uso de este aparato.
- ▶ Utilice sólo los accesorios suministrados con el aparato por Remington®
- ▶ Evite que cualquier parte del secador entre en contacto con la cara, cuello o cuero cabelludo.
- ▶ Este aparato no está fabricado para su uso comercial o en salones de peluquería.
- ▶ Si el cable de alimentación de la unidad se daña, deje de usarla de inmediato y envíe el aparato al servicio técnico autorizado de Remington® más próximo para que lo reparen o cambien y así evitar peligros.
- ▶ Se necesitan herramientas especiales para examinarlo, ajustarlo o repararlo. Las reparaciones hechas por personas no cualificadas podrían crear una situación de peligro para el usuario.
- ▶ No nos hacemos responsables de los daños personales o materiales causados por un uso incorrecto o indebido o por el incumplimiento de estas instrucciones.

 **SERVICIO Y GARANTÍA**

Este producto ha sido comprobado y no presenta defectos. Concedemos un plazo de garantía a partir de la fecha original de compra para cualquier defecto de material o fabricación. Si el producto se hallara defectuoso dentro del plazo de garantía, nos comprometemos a reparar cualquier defecto de este tipo o a sustituir el producto o cualquier parte del mismo sin coste adicional, siempre y cuando se presente el comprobante de compra. Esto no implica una extensión del periodo de garantía.

En caso de garantía, llame al Centro de Servicio Remington® de su región. Esta garantía excede sus derechos legales estándar como consumidor.

La garantía será válida en todos los países en los que nuestro producto haya sido vendido a través de un distribuidor autorizado.

Esta garantía no cubre ningún tipo de daño del producto debido a un accidente o uso incorrecto, modificación o utilización distinta a lo descrito en las instrucciones técnicas y/o de seguridad. Esta garantía no será válida si el producto ha sido desmontado o reparado por una persona no autorizada por nosotros.



Para más información sobre reciclaje visite nuestra página web
www.remington-europe.com

GB
D
NL
F
E
I
DK
S
FIN
P
SK
CZ
PL
HUN
RU
TR
RO
GR
SL
HRV
SRB
AE
HE

Grazie per aver acquistato questo nuovo prodotto Remington®. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni e conservarle in un luogo sicuro per future consultazioni.



CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- A Asciugacapelli da 1.800 Watt
- B 3 impostazioni di temperatura
- C 2 impostazioni di velocità
- D Colpo di aria fredda
- E Griglia in ceramica con emissione di ioni (per ridurre l'elettricità statica)
- F Filtro rimovibile
- G Anello di fissaggio a muro
- H Concentratore
- I Arricciatore



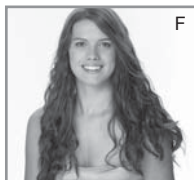
ISTRUZIONI PER L'USO

PASSO 1 – Lavare i capelli e applicare il balsamo come d'abitudine

- ▶ Tamponare i capelli con un asciugamano e districarli con un pettine a denti larghi.
- ▶ Se si desidera, è possibile applicare il prodotto impiegato normalmente per preparare i capelli alla messa in piega o proteggerli dal calore.
- ▶ Se necessario, applicare uno spray sulle radici per conferire volume o su tutta la lunghezza dei capelli per migliorarne la corposità, l'elasticità e la brillantezza.

PASSO 2 – Tecniche di asciugatura e messa in piega –Prima di montare il concentratore o l'arricciatore, accertarsi che l'asciugacapelli sia spento e scollegato dalla presa di alimentazione.

- ▶ Montare il concentratore e impostare una temperatura e una velocità medie. Quindi, asciugare completamente le radici insistendo meno sulle punte (illustrazione A). Questo accorgimento è utile per prolungare la tenuta dell'acconciatura.
- ▶ Suddividere i capelli in ciocche e fissare queste ultime con dei fermagli. Preparare l'asciugacapelli montando l'arricciatore. Si consiglia di appuntare la prima metà dei capelli sul capo e iniziare la messa in piega dalla nuca.



PASSO 3 – A questo punto, è possibile iniziare l'arricciamento.

- ▶ Per montare l'accessorio, allinearne la parte inferiore con quella dell'attacco dell'asciugacapelli, quindi spingere l'accessorio contro l'asciugacapelli finché non scatta in posizione. Una volta collegato a una presa elettrica, l'apparecchio è pronto per l'uso.
- ▶ Iniziare la messa in piega a partire dalla parte inferiore della nuca, con una ciocca di capelli di circa 3 cm.
- ▶ Accendere l'asciugacapelli e impostare una temperatura e una velocità elevate. A seconda del tipo di capelli, tuttavia, può essere opportuno modificare le impostazioni. Per individuare la combinazione di velocità e temperatura più appropriata, potrebbero essere necessari diversi tentativi.
- ▶ Bloccare la prima ciocca di capelli (di circa 3 cm) sull'accessorio (illustrazione B).
- ▶ Muovere l'arricciatore verso l'alto e verso il basso per tutta la lunghezza della ciocca finché questa non è completamente asciutta. Per fissare la piega, raffreddare i capelli con l'apposito pulsante.
- ▶ Proseguire con altre ciocche di capelli di circa 3 cm, continuando a muovere l'accessorio verso l'alto e il basso per tutta la lunghezza dei capelli, fino ad asciugare tutte le ciocche (illustrazione C).
- ▶ Appena asciugati, i capelli sembrano dei piccoli tubi. Attendere qualche minuto senza toccarli (illustrazione D).
- ▶ Per riuscire a realizzare più ricci e ondulazioni possibili, è importante separare accuratamente ogni ciocca arricciata prima di lavorarla (illustrazione E).
- ▶ Per creare più volume, inclinare o piegare in avanti il capo e scuotere le radici con le dita.
- ▶ Applicare un prodotto per lo styling in spray per rifinire l'acconciatura e fissare i riccioli (illustrazione F).



PULIZIA E MANUTENZIONE

Istruzioni per la pulizia dell'apparecchio

Il filtro dell'aria deve essere pulito regolarmente. Un filtro sporco o ostruito compromette le prestazioni dell'asciugacapelli.

- ▶ Per pulire il filtro, accertarsi innanzitutto che l'asciugacapelli sia spento e scollegato dalla presa di alimentazione.
- ▶ Senza forzare, estrarre la griglia di entrata dell'aria sollevando via il filtro dall'asciugacapelli.
- ▶ Utilizzare uno spazzolino a setole morbide per rimuovere delicatamente i residui e la polvere accumulatisi nel filtro.
- ▶ Se l'unità è sporca, pulirla con un panno umido.
- ▶ Per riposizionare la presa di entrata dell'aria, farla scattare in posizione in modo da bloccarla.

Istruzioni per la manutenzione:

Per mantenere integre le elevate prestazioni dell'apparecchio e prolungarne il ciclo di vita, è sufficiente una manutenzione minima.

- ▶ Non tentare di riparare l'apparecchio personalmente.
- ▶ Non tentare di manomettere alcuno dei controlli attivabili dall'utente.
- ▶ Mantenere tutte le aperture di ingresso libere da accumuli di polvere. Al riguardo, attenersi alle istruzioni per la pulizia riportate precedentemente. Non sono necessarie altre attività di manutenzione.
- ▶ Se con l'uso il cavo si attorciglia, raddrizzarlo periodicamente. Conservare asciugacapelli e cavo in un posto in cui non possano subire danni. Non avvolgere il cavo attorno all'asciugacapelli.

Istruzioni per la conservazione:

L'asciugacapelli non in uso non deve rimanere collegato alla presa di alimentazione. Attendere che l'apparecchio si sia raffreddato e riporlo in un posto asciutto e sicuro, lontano dalla portata dei bambini.

Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio per evitarne l'usura precoce e la conseguente rottura. Maneggiare il cavo con accuratezza evitando di stratonarlo, attorcigliarlo o tirarlo, soprattutto vicino alle spine.



NORME DI SICUREZZA

ATTENZIONE - PER UN'ULTERIORE PROTEZIONE SI CONSIGLIA L'INSTALLAZIONE DI UN DISPOSITIVO A CORRENTE RESIDUA (RCD) CON UNA CORRENTE NOMINALE DIFFERENZIALE D'INTERVENTO NON SUPERIORE A 30 mA. CHIEDERE CONSIGLIO AD UN ELETTRICISTA.

ATTENZIONE - IL PRODOTTO NON DEVE ESSERE MESSO IN FUNZIONE ACCANTO A VASCHE, DOCCE, LAVABI O ALTRI RECIPIENTI CON ACQUA O LIQUIDI.



Non utilizzare questo apparecchio mentre si è nella vasca da bagno o sotto la doccia.

QUANDO NON IN USO, L'ASCIUGACAPELLI DEVE RIMANERE SEMPRE SCOLLEGATO DALLA PRESA DI ALIMENTAZIONE.

- ▶ Non lasciare l'asciugacapelli incustodito quando è acceso.
- ▶ Far raffreddare l'asciugacapelli prima di riporlo.
- ▶ Non immergere in acqua o altri liquidi.
- ▶ Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio. Esaminare regolarmente il cavo per verificare eventuali segni di danneggiamento. I cavi danneggiati possono essere pericolosi.
- ▶ Durante l'uso, assicurarsi che la griglia d'ingresso e quella di uscita non siano ostruite in alcun modo, in quanto ciò causerebbe l'arresto automatico dell'apparecchio. Se questo dovesse accadere, spegnere l'apparecchio e aspettare che si raffreddi.
- ▶ Verificare che la griglia d'ingresso sia libera da ostruzioni quali lanugine, capelli ecc.
- ▶ Non appoggiare l'asciugacapelli su superfici morbide quali tappeti, biancheria, asciugamani, moquette o simili.
- ▶ Non lasciare l'asciugacapelli acceso quando viene appoggiato.
- ▶ Verificare che la tensione da utilizzare corrisponda sempre a quella indicata sull'apparecchio.
- ▶ Non dirigere il flusso d'aria verso gli occhi o altre zone delicate.
- ▶ Tenere lontano dalla portata dei bambini. Le persone che non conoscono o non hanno esperienza delle modalità di funzionamento dell'apparecchio, così come i soggetti affetti da infermità fisiche o mentali, devono utilizzarlo adottando precauzioni aggiuntive e, possibilmente, dietro indicazioni o supervisione di un responsabile.
- ▶ Non utilizzare con questo asciugacapelli accessori diversi da quelli forniti in dotazione da Remington®.
- ▶ Evitare che parti dell'asciugacapelli entrino in contatto con il viso, il collo o il cuoio capelluto.
- ▶ Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale né all'impiego nei saloni professionali.
- ▶ Se il cavo di alimentazione dell'unità si danneggia, per evitare danni interrompere immediatamente l'utilizzo e restituire l'apparecchio al rivenditore autorizzato Remington® più vicino per la riparazione o la sostituzione.
- ▶ Qualsiasi verifica, regolazione o riparazione richiede l'uso di strumenti particolari. Una riparazione eseguita da personale non qualificato potrebbe determinare condizioni di rischio potenziale o pericolo per l'utente.
- ▶ Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni arrecati al prodotto, a persone o ad altri elementi, derivanti da uso scorretto, abuso o inosservanza delle presenti istruzioni.

ITALIANO



ASSISTENZA E GARANZIA

Il presente prodotto è stato controllato e non presenta difetti. Offriamo garanzia sul presente prodotto per qualsiasi difetto dovuto a materiale o lavorazione carenti per il periodo di durata della garanzia dalla data di acquisto originaria del consumatore. Qualora il prodotto dovesse rivelarsi difettoso entro il periodo di garanzia, provvederemo gratuitamente a riparare il difetto o a sostituire il prodotto o qualsiasi parte dello stesso in presenza di documento attestante l'acquisto. Ciò non implica alcuna estensione del periodo di garanzia.

Per i casi in garanzia, contattare semplicemente il centro di assistenza Remington® di zona oppure telefonare al numero verde 00 800 821 700 821.

La presente garanzia viene offerta al di sopra e in aggiunta ai normali diritti previsti per legge.

La presente garanzia non copre i danni al prodotto provocati da incidente, uso improprio o abuso, alterazione del prodotto o uso non conforme alle istruzioni tecniche e/o di sicurezza necessarie. La presente garanzia non trova applicazione qualora il prodotto sia stato smontato o riparato da personale da noi non autorizzato.



Per ulteriori informazioni sul riciclaggio visitare il sito
www.remington-europe.com

Il manuale e le specifiche tecniche possono subire variazioni senza alcun preavviso.

Tak fordi du købte et Remington®-produkt. Læs vejledningen grundigt, før du tager produktet i brug, og opbevar den et sikkert sted, så du altid kan finde den frem igen.



HOVEDFUNKTIONER

- A 1800 W-hårtørrer
- B 3 temperaturniveauer
- C 2 hastigheder
- D Cool shot
- E Keramisk og ion gitter (antistatisk)
- F Aftageligt filter
- G Ring til ophæng
- H Fønnæb
- I Mundstykke til krøller



BRUGSVEJLEDNING

TRIN 1 – Vask håret med shampoo og balsam, som du plejer

- ▶ Tryk det sidste vand ud med et håndklæde, og red håret igennem med en bredtandet kam.
- ▶ Brug evt. din sædvanlige stylingspray eller en varmebeskyttende spray.
- ▶ Hvis du ønsker det, kan du bruge en føntørringsspray ved hårrødderne for at få volumen eller i længderne for at få fylde, spændstighed og glans.

TRIN 2 – Tørre- og stylingteknikker – NB: Hårtørreren skal altid være slukket og stikket trukket ud, før fønnæbbet eller krøllemundstykke sættes på.

- ▶ Brug fønnæbbet ved middeltemperatur og moderat hastighed til at tørre hårrødderne helt og fjerne overskydende fugtighed fra længderne (diagram A). Dette sikrer, at krøllerne holder længere.
- ▶ Inddel håret, og sæt det op – så er det klar til styling med krøllemundstykket. Det er bedst at sætte den øverste halvdel af håret op og begynde med at style de inderste lag.

TRIN 3 – Nu kan du begynde at style dit hår med krøllemundstykket

- ▶ Placér mundstykkets bund i den rigtige position ud for hårtørrerens udblæsningsåbning, og sæt det på. Tryk sammen, indtil du hører mundstykket 'klikke' på plads. Sæt stikket i en stikkontakt. Nu er din hårtørrer klar til at lave krøller.

DANSK



A



B



C



D



E



F

- ▶ Start med et udsnit på ca. 5 cm af det inderste hår.
- ▶ Tænd hårtørreren, og vælg en høj temperatur- og hastighedsindstilling. Indstillingen kan variere afhængigt af din hårtype. Det kan være nødvendigt at eksperimentere med et par forskellige kombinationer, før du finder den, der er den rigtige til dit hår.
- ▶ Placér den første længde i krøllemundstykket (diagram B).
- ▶ Før mundstykket op og ned omkring hårlængden, indtil den er tør. Få krøllen til at sætte sig med cool shot-knappen.
- ▶ Fortsæt med at dele håret i udsnit på ca. 5 cm, og før mundstykket op og ned omkring hver længde, indtil alt håret er tørt, og alle længderne har været igennem (diagram C).
- ▶ Når du er færdig med at tørre håret, hænger det i "rør". Lad det sætte sig et par minutter (diagram D).
- ▶ For at opnå mest muligt krøl og fald er det vigtigt at skille de krøllede længder omhyggeligt ad før den afsluttende styling (diagram E).
- ▶ Du kan få ekstra volumen ved at lægge hovedet til siden eller vende det nedad og rode op i håret ved hårrødderne med fingrene.
- ▶ Afslut med en styling- eller finish-spray og touper krøllerne i form (diagram F).

**RENGØRING, PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE****Rengøringsvejledning**

Luftfilteret bør rengøres jævnligt. Et snavset eller tilstoppet filter vil forringe hårtørrens ydeevne.

- ▶ Sørg for at hårtørren er slukket og stikket trukket ud, før du rengør luftfilteret.
- ▶ Træk forsigtigt i det bagerste gitter, og løft filteret af hårtørren.
- ▶ Fjern med en blød børste forsigtigt alle partikler, der måtte have sat sig fast i filteret.
- ▶ Hvis enheden er snavset, aftørres den med en fugtig klud.
- ▶ Efter rengøring sættes gitteret på plads igen og fastgøres med et klik.

Vedligeholdelsesvejledning:

Det kræver minimal vedligeholdelse at sikre hårtørren optimal ydeevne og lang levetid.

- ▶ Forsøg ikke at reparere apparatet selv.
- ▶ Forsøg ikke at pille ved nogen af de brugerbetjente kontrolfunktioner.
- ▶ Hold alle indtagsåbninger fri for støvsamlinger. Se "rengøringsvejledning" ovenfor. Der kræves ingen yderligere vedligeholdelse.
- ▶ Hvis ledningen bliver snoet på grund af brug, skal den rettes ud engang imellem. Opbevar hårtørren og ledning et sted, hvor de ikke bliver beskadiget. Ledningen må ikke vikles rundt om hårtørren.

Opbevaringsvejledning:

Træk stikket ud, når hårtørren ikke er i brug. Lad den køle af, og hæng eller læg den et sikkert, tørt sted uden for børns rækkevidde.

Ledningen må aldrig vikles rundt om apparatet, da ledningen så vil blive for hurtigt slidt og gå i stykker.

Håndtør ledningen forsigtigt, og undgå at rykke i den, vride den eller belaste den, især ved stikket.

**SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER**

ADVARSEL – FOR EKSTRA BESKYTTELSE ANBEFALES INSTALLERING AF EN FEJLSTRØMSAFBRYDER (HFI-AFBRYDER) MED EN NOMINEL FEJLSTRØM PÅ HØJST 30 mA. SØG VEJLEDNING HOS EN ELEKTRIKER.

ADVARSEL – DETTE APPARAT BØR IKKE BRUGES I NÆRHEDEN AF BADEKAR, BRUSERE, BASSINER ELLER ANDRE BEHOLDERE, SOM INDEHOLDER VAND ELLER ANDRE VÆSKER.



Dette produkt er ikke egnet til brug i badekar eller under bruseren.

STIKKET BØR TRÆKES UD, NÅR HÅRTØRREREN IKKE ER I BRUG.

- ▶ Efterlad ikke hårtøreren uden opsyn, når den er tændt.
- ▶ Lad hårtøreren køle af, før den lægges/hænges på plads.
- ▶ Må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- ▶ Ledningen må ikke vikles rundt om apparatet. Kontrollér jævnligt, om der er tegn på beskadigelse af ledningen. En beskadiget ledning kan være farlig.
- ▶ Sørg for at gitterene foran og bagtil ikke på nogen måde er tilstoppede, når hårtøreren bruges, da dette automatisk vil få apparatet til at slå fra. Sluk hårtøreren og lad den køle af, hvis dette sker.
- ▶ Sørg for at luftindtagsristen er fri for fnug, løst hår osv.
- ▶ Placer ikke hårtøreren på bløde materialer, fx tæpper, sengetøj, håndklæder osv.
- ▶ Lad ikke hårtøreren være tændt, når du lægger den fra dig.
- ▶ Sørg altid for, at den anvendte spænding svarer til den spænding, som er angivet på apparatet.
- ▶ Ret ikke luftstrømmen mod øjnene eller andre følsomme områder.
- ▶ Hold dette produkt uden for børns rækkevidde. Det kan føre til farlige situationer, hvis dette apparat bruges af personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller manglende erfaring og viden. De ansvarlige for disse menneskers sikkerhed bør give dem en udtrykkelig vejledning eller overvåge brugen af apparatet.
- ▶ Brug ikke andre mundstykker til denne hårtører end dem, der leveres af Remington®.
- ▶ Lad ikke nogen del af hårtøreren komme i kontakt med ansigtet, halsen eller hovedbunden.
- ▶ Dette apparat er ikke beregnet til kommerciel brug/brug i saloner.
- ▶ Hvis ledningen på dette apparat bliver beskadiget, skal brugen straks afbrydes, for at der ikke skal opstå en farlig situation. Kontakt Remingtons® servicecenter med henblik på reparation eller udskiftning..
- ▶ Undersøgelse, justering eller reparation kræver specialværktøj. Uautoriserede reparationer kan føre til farlige situationer for brugeren.
- ▶ Vi påtager os intet ansvar for skade på produktet, personer eller andre genstande forårsaget af forkert brug, misbrug eller manglende overholdelse af denne vejledning.

 **SERVICE OG GARANTI**

Dette produkt er kontrolleret og fri for defekter. Vi yder garanti på dette produkt mod alle defekter, som skyldes materiale- og forarbejdningsfejl i hele garantiperioden regnet fra forbrugers oprindelige købsdato. Hvis produktet skulle gå i stykker inden for garantiperioden, reparerer vi enhver sådan fejl eller vælger at udskifte produktet eller dele af produktet uden beregning, forudsat at der foreligger et købsbevis. Dette indebærer ikke en forlængelse af garantiperioden.

Ring til dit nærmeste Remington®-servicecenter, hvis der opstår et garantitilfælde. Denne garanti er en ekstra service oven i dine almindelige lovfæstede rettigheder. Garantien gælder i alle lande, hvor vores produkt er solgt af en autoriseret forhandler.

Garantien omfatter ikke skader på produktet, som skyldes uheld eller forkert brug, misbrug, ændringer på produktet eller brug i modstrid med de tekniske og/eller sikkerhedsmæssige forskrifter. Denne garanti gælder ikke, hvis produktet er blevet skilt ad eller repareret af en person, som ikke er autoriseret af Remington®.



For yderligere information om miljøvenlig bortskaffelse, se www.remington-europe.com

GB
D
NL
F
E
I
DK
S
FIN
P
SK
CZ
PL
HUN
RU
TR
RO
GR
SL
HR
CRO
AE
HE

Tack för att du valt att köpa din nya Remington® produkt. Före användning, läs igenom instruktionerna noga och förvara dem på en säker plats för kommande behov.



HUVUDFUNKTIONER

- A Härtork, 1800W
- B 3 temperaturer
- C 2 hastigheter
- D Kalluft
- E Joniskt keramikgaller (antistatiskt)
- F Avtagbart filter
- G Upphängningsögla
- H Fönmunstycke
- I Tillsats för skruvlockar



ANVÄNDARINSTRUKTIONER

STEG 1 - Tvätta håret som vanligt med schampo och balsam

- ▶ Pressa ur överflödigt vatten med en handduk och red ut håret med en grovtandad kam.
- ▶ Använd din vanliga styling eller värmeskyddande spray om du vill.
- ▶ Om det behövs kan du använda en hårtorkssprej vid rötterna för att få volym, eller längs hela håret för att få fyllighet, spänst och glans.

STEG 2 - Torknings- och stylingteknik - Försäkra dig om att hårtorken är avstängd och urkopplad innan du monterar fönmunstycket eller tillsatsen för skruvlockar.

- ▶ Använd fönmunstycket på mediumvärme och -hastighet för att torka rötterna helt och avlägsna fuktöverskott från stråna (diagram A). Detta garanterar ett långvarigt resultat.
- ▶ Dela och fäst upp håret med klämmor, så att det är redo för styling med tillsatsen för skruvlockar. Det är bäst att fästa upp den övre hälften av håret med klämmor och börja stylingen med de undre skikten först.



A



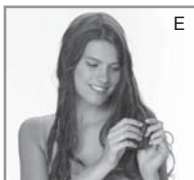
B



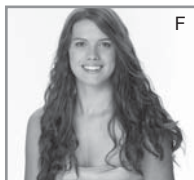
C



D



E



F

STEP 3 - Nu kan du börja stylingen med tillsatsen för skruvlockar

- ▶ Passa ihop underdelen av tillsatsen med underdelen av hårtorkens munstycke för att montera tillsatsen för skruvlockar. Tryck ihop tills du hör att tillsatsen "klickar" på plats. Koppla in hårtorken i ett vägguttag. Nu är din hårtork för skruvlockar färdig att använda.
- ▶ Ta en 5 cm sektion nära hårbotten för att börja stylingen.
- ▶ Starta hårtorken och ställ in den på hög värme/hög hastighet. Detta kan variera beroende på din hårtyp. Du kan behöva experimentera med ett par olika kombinationer innan du hittar den som är rätt för ditt hår.
- ▶ Placera den första 5 cm-sektionen av hår i tillsatsen för skruvlockar (diagram B).
- ▶ Flytta tillsatsen upp och ner längs hela håret tills det är torrt. Fixera stylen med cool shot-knappen.
- ▶ Fortsätt att separera håret i 5 cm-sektioner och flytta tillsatsen upp och ner längs hela håret tills det är torrt och alla sektioner är klara (diagram C).
- ▶ När torkningen är färdig kommer du att ha långa korkskruvslockar i håret. Låt håret sätta sig ett par minuter (diagram D).
- ▶ Det är viktigt att noggrant separera varje lockad sektion efter stylingen för att kunna skapa maximala lockar och vågor (diagram E).
- ▶ Luta ditt huvud åt sidan eller upp och ner och använd dina fingrar för att "skaka ur" rötterna om du vill ha extra volym.
- ▶ Använd en stylingsprej eller fixerande sprej för att fixera stylingen och tupera lockarna i form (diagram F).



RENGÖRING, SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

Rengöringsinstruktioner

Luftfiltret bör rengöras regelbundet. Ett smutsigt eller blockerat filter försämrar hårtorkens prestation.

- ▶ Försäkra dig om att hårtorken är avstängd och urkopplad innan du börjar rengöra filtret.
- ▶ Dra försiktigt i luftintagsgallret samtidigt som du lyfter bort filtret från hårtorken.
- ▶ Använd en borste med mjuk borst för att försiktigt avlägsna partiklar som har fastnat i filtret.
- ▶ Torka av enheten med en fuktig trasa om den är smutsig.
- ▶ Tryck tillbaka luftintaget på plats efter rengöringen.

Underhållsinstruktioner:

Hårtorken behöver minimalt underhåll för att garantera bästa prestandeförmåga och en lång livslängd.

- ▶ Försök inte att reparera apparaten själv.
- ▶ Försök inte att mixtra med någon av de användarstyrda knapparna.
- ▶ Håll alla insugningsöppningar fria från ansamlingar av damm. Se "rengöringsinstruktioner" ovan. Inget annat underhåll är nödvändigt.
- ▶ Om sladden snor sig vid användning, sträck ut den då och då. Förvara hårtorken och sladden på ett ställe där de inte skadas. Linda inte sladden runt hårtorken.

Förvaringsinstruktioner:

Koppla ur hårtorken när den inte används. Låt den svalna och förvara den utom räckhåll för barn på ett säkert, torrt ställe.

Linda aldrig sladden runt apparaten då detta gör att sladden slits ut i förtid och går sönder. Hantera sladden varsamt och undvik att rycka, sno eller spänna den, speciellt vid kontakter.



SÄKERHETSÅTGÄRDER

VARNING – VI REKOMMENDERAR ATT DU INSTALLERAR EN JORDFELSBRYTARE (RCD) MED EN UTLÖSNINGSSTRÖM SOM INTE ÖVERSKRIDER 30mA SOM YTTRELLIGARE SKYDD. RÅDFRÅGA EN ELEKTRIKER.

VARNING – DENNA APPARAT BÖR INTE ANVÄNDAS I NÄRHETEN AV BADKAR, DUSCHAR, BASSÄNGER ELLER ANDRA BEHÅLLARE MED VATTEN ELLER ANDRA VÄTSKOR.



Denna produkt är inte lämplig att använda i badkaret eller i duschen.

HÅRTORKEN BÖR KOPPLAS UR FRÅN ELUTTAGET NÄR DEN INTE ANVÄNDS.

- ▶ Lämna inte hårtorken utan uppsikt när den är påslagen.
- ▶ Låt hårtorken svalna före förvaring.
- ▶ Doppa inte apparaten i vatten eller annan vätska.
- ▶ Vira inte sladden runt hårtorken. Kontrollera regelbundet att sladden inte är skadad. Skadade sladdar kan vara farliga.
- ▶ Kontrollera att in- och utsugsgaller inte är blockerade på något sätt vid användning, då detta orsakar att hårtorken stannar automatiskt. Stäng av hårtorken och låt den kallna om detta skulle inträffa.
- ▶ Kontrollera att det inte finns främmande föremål i insugsgallret, t.ex. ludd eller hår.
- ▶ Lägg inte hårtorken på mjukt material, t.ex. mattor, sängkläder, handdukar etc.
- ▶ Lämna inte hårtorken påslagen när du lägger ner den.
- ▶ Kontrollera alltid att spänningen som ska användas motsvarar den spänning som står på apparaten.
- ▶ Rikta inte luftflödet mot ögonen eller andra känsliga ställen.
- ▶ Förvara denna produkt oåtkomlig för barn. Personer med nedsatt rörlighet, känsel eller mental kapacitet bör ej använda produkten, då detta kan orsaka olyckor. Personer som ansvarar för dessa människors säkerhet bör ge noggranna instruktioner eller övervaka användandet av produkten.
- ▶ Använd inte andra tillbehör tillsammans med denna hårtork än de som levererats av Remington®.
- ▶ Undvik hudkontakt (ansikte, hals eller hjässa) med någon del av hårtorken.
- ▶ Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller i frisersalong.
- ▶ Om strömsladden som följer med denna apparat blir skadad, sluta genast att använda apparaten och returnera den till din närmaste auktoriserade Remington® servicehandlare för reparation eller utbyte för att undvika fara.
- ▶ Specialverktyg krävs för undersökning, justering eller reparation. Okvalificerat reparationsarbete kan leda till riskfyllda situationer för användaren.
- ▶ Vi tar inget ansvar för skador på produkten, personer eller egendom som orsakats av felaktig användning, missbruk eller att dessa instruktioner inte följts.

SVENSKA



SERVICE OCH GARANTI

Denna produkt har kontrollerats och är felfri. Vi garanterar denna produkt mot defekter som beror på materialfel eller tillverkningsfel under garantiperioden från inköpsdatumet. Om produkten blir defekt under garantiperioden kommer vi att reparera de defekterna eller välja att byta ut produkten eller delar av den utan kostnad förutsatt att det finns inköpsbevis. Detta innebär inte en utökning av garantiperioden.

Vid de fall av garantiåtgärder ring Remington® servicecenter i din region.

Denna garanti erbjuds utöver och ovanpå dina normala lagstadgade rättigheter.

Garantin skall gälla i alla länder där vår produkt sålts via en auktoriserad återförsäljare.

Denna garanti inkluderar inte skador på produkten som skett genom olyckor eller felaktig användning, missbruk, ändringar på produkten eller användning på annat sätt än vad som anges i de tekniska och/eller säkerhetsinstruktionerna. Denna garanti gäller inte om produkten har demonterats eller reparerats av en person som inte är auktoriserad av oss.



För mera fakta och information om återvinning se
www.remington-europe.com

Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington® -tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä ne turvallisessa paikassa tulevaa käyttöä varten.



PÄÄOMINAISUUDET JA -OSAT

- A 1800 W:n hiustenkuivaaja
- B 3 lämpöasetusta
- C 2 nopeusasetusta
- D Viileän ilman puhallus
- E Keraaminen ionisäleikkö (estää hiusten sähköistymisen)
- F Irrotettava suodatin
- G Ripustussilmukka
- H Suutin
- I Spin Curl -osa korkkiruuvikiharoita varten



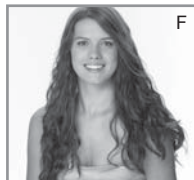
KÄYTTÖOHJE

VAIHE 1 – Pese hiukset normaalisti shampooilla ja hoitoaineella

- ▶ Kuivaa hiukset pyyhkeellä ja kampaat takut pois harvalla kammalla.
- ▶ Halutessasi voit käyttää tavanomaista muotoilussuihketta tai kuumuudelta suojaavaa suihketta.
- ▶ Käytä tarvittaessa föönaussuihketta joko hiusten juuriin saadaksesi hiuksesi tuuheammiksi tai koko hiuksen pituudelta tehdäksesi hiuksistasi täyteläisemmät, taipuisimmat ja kiiltävämmät.

VAIHE 2 – Kuivaus- ja muotoilutekniikat – Ennen kuin liität kuivaajaan kohdistussuuttimen tai korkkiruuviosan varmista, että kuivaajan virta on sammutettu eikä kuivaajaa ole liitetty verkkoon.

- ▶ Käytä kohdistussuutinta keskilämmöllä ja -nopeudella kuivataksesi hiukset kunnolla juuresta alkaen. Kuivata ylimääräinen kosteus koko hiusten pituudelta (piirros A). Näin saavutat pitkäkestoisemman tuloksen.
- ▶ Jaa hiukset osiin ja nosta ylös klipseillä korkkiruuviosalla tapahtuvaa muotoilua varten. Päälimmät hiukset kannattaa aluksi nostaa klipsien avulla ylös ja aloittaa muotoilu alimmista hiuserroksista.



VAIHE 3 – Nyt voit aloittaa hiusten muotoilun korkkiruuviosan avulla

- ▶ Korkkiruuviosta liitetään kuivaajaan niin, että osan pohja on linjassa kuivaajan liitäntäkohdan pohjan kanssa. Työnnä osia yhteen, kunnes kuulet korkkiruuviosan naksautavan paikoilleen. Liitä kuivaajan pistoke verkkopistorasiaan. Korkkiruuviokuivaajasi on nyt valmis käytettäväksi.
- ▶ Ota läheltä hiuspohjaa n. 5 cm:n paksuinen hiusosio muotoilun aloittamiseksi.
- ▶ Kytke kuivaajan virta päälle korkealla lämmöllä ja nopeudella. Käytettävä lämpö ja nopeus riippuvat hiustyypistäsi. Sinun on ehkä kokeiltava muutamia eri lämpö-/nopeusyhdistelmiä ennen kuin löydät oikeat asetukset hiuksillesi.
- ▶ Laita ensimmäinen, n. 5 cm:n hiusosio korkkiruuviuosaan (piirros B).
- ▶ Liikuta osaa ylös ja alas koko hiuksen pituudelta, kunnes hiukset ovat kuivat. Muotoile käyttämällä jäähdytyslaukaisupainiketta.
- ▶ Jatka hiusten jakamista 5 cm:n osiin ja liikuta kuivaajaa ylös ja alas koko hiuksen pituudelta, kunnes hiukset ovat kuivat ja olet käynyt lävitse kaikki hiusosiot (piirros C).
- ▶ Kun olet kuivannut hiuksesi, kiharat ovat putkilomaisia. Anna hiusten asettua muutaman minuutin ajan (piirros D).
- ▶ Saavuttaaksesi mahdollisimman upeat kiharat ja aallot, on tärkeää huolellisesti erotella jokainen kiharrettu osa ennen muotoilua (piirros E).
- ▶ Lisäsuheutta saat kallistamalla päätäsi sivulle tai alaspäin ja käyttämällä sormiasi juurten nostamiseksi.
- ▶ Käytä muotoilutuotetta tai viimeistelysuihketta muotoilun viimeistelemiseksi ja asettele kiharat oikeaan muotoonsa (piirros F).

**PUHDISTAMINEN, HOITO JA KUNNOSSAPITO****Puhdistusohjeet**

Ilmansuodatin on puhdistettava säännöllisesti. Likainen tai tukkeutunut suodatin heikentää kuivaajan tehoa.

- ▶ Varmista ennen ilmansuodattimen puhdistamista, että kuivaajan virta on sammutettu ja ettei kuivaajan pistoke ole liitettyä pistorasiaan.
- ▶ Työnnä varovaisesti ilmanottokohdan säleikköä samalla kun nostat suodattimen pois kuivaajasta.
- ▶ Käytä pehmeäharjaksista harjaa poistaaksesi varovaisesti kaikki mahdolliset suodattimeen tarttuneet roskat.
- ▶ Jos osa on likainen, pyyhi se pölyliinalla.
- ▶ Kiinnitä ilmanotto-osa jälleen paikoilleen ja varmista, että se naksahtaa kuuluvasti.

Ylläpito-ohjeet:

Kuivaaja kaipaa vain vähän ylläpitoa toimiaukseen kunnolla ja kestääkseen pitkään.

- ▶ Älä yritä korjata laitetta itse.
- ▶ Älä yritä korjata tai muuttaa laitetta.
- ▶ Pidä kaikki ilma-aukot puhtaina ja pölyttöminä. Katso yllä olevat puhdistusohjeet. Kuivaaja ei vaadi muita hoitotoimia.
- ▶ Jos sähköjohtoon tulee käytön seurauksena kiertaita, oikaise se aika-ajoin. Säilytä kuivaaja ja johto paikassa, jossa ne eivät voi vioittua. Älä kääri johtoa kuivaajan ympärille.

Säilytysohjeet:

Kun et käytä kuivaajaa, irrota se verkkovirrasta. Anna kuivaajan jäähtyä ennen säilytystä, ja säilytä sitä turvallisessa, kuivassa paikassa lasten ulottumattomissa. Älä koskaan kierrä sähköjohtoa laitteen ympärille, sillä tämän seurauksena johto kuluu ennenaikaisesti ja menee rikki. Käsittele johtoa varovaisesti ja vältä sen nykäisemistä, kiertämistä sekä venyttämistä erityisesti johdon ollessa liitettyä pistorasiaan.

**VAROTOIMET**

VAROITUS: LISÄTURVALLISUUDEN VUOKSI SUOSITTELEMME, ETTÄ KÄYTÄT NS. JÄÄNNÖSVIRTALAITETTA, JONKA MITOITETTU JÄÄNNÖSKÄYTTÖVIRTA EI YLITÄ ARVOA 30 mA. LISÄTIETOJA SAAT SÄHKÖASENNUSLIIKKEESTÄ.

VAROITUS: SÄHKÖLAITETTA EI TULE KÄYTTÄÄ KYLPYAMMEEN, SUIHKUN, LAVUAARIN TAI MUUN VETTÄ TAI MUUTA NESTETTÄ SISÄLTÄVÄN ASTIAN LÄHEISYYDESSÄ.



Tätä tuotetta ei saa käyttää kylvyssä tai suihkussa

HIUSTENKUIVAAJAN PISTOKE ON IRROTETTAVA PISTORASIESTA, KUN KUIVAAJAA EI KÄYTETÄ.

- ▶ Älä jätä hiustenkuivaajaa ilman valvontaa, mikäli laite on kytketty päälle.
- ▶ Anna laitteen jäähtyä kokonaan käytön jälkeen ennen kuin laitat sen säilytystilaan.
- ▶ Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- ▶ Älä kierrä laitteen virtajohtoa laitteen ympärille. Tarkista virtajohdon kunto vaurioiden varalta. Vioittunut virtajohto voi olla vaarallinen.
- ▶ Pidä käytön aikana huolta, etteivät laitteen imu- ja poistosäleiköt ole peitettyinä, muuten laite sammuu automaattisesti. Tässä tapauksessa kytke laite pois päältä katkaisijasta ja anna laitteen jäähtyä.
- ▶ Varmista, ettei säleikköä peitä mikään, kuten nukka tai yksittäiset hiukset.
- ▶ Älä aseta hiustenkuivaajaa pehmeälle alustalle kuten matolle, vuodevaatteille tai pyyheliinalle.
- ▶ Älä jätä hiustenkuivaajaa päälle, kun lasket laitteen pois kädestäsi.
- ▶ Varmista aina, että käyttöjännite vastaa laitteeseen merkittyä käyttöjännitettä.
- ▶ Älä ohjaa ilmavirtaa silmiin tai kehon herkkiin osiin.
- ▶ Pidä laite poissa lasten ulottuvilta. Voi olla myös vaarallista antaa laite henkilöille, jotka ovat fyysisesti, sielullisesti tai henkisesti vammaisia tai joilla ei ole tarpeeksi kokemuksia ja tietoja laitteen käytöstä. Heistä vastuussa olevien henkilöiden on annettava varmat ohjeet tai heidän on valvottava laitteen käyttöä.
- ▶ Älä käytä tämän laitteen kanssa muita kuin Remington® -lisälaitteita.
- ▶ Vältä koskettamasta millään kuivaajan osalla kasvoja, kaulaa tai päänahkaa.
- ▶ Tätä laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.
- ▶ Jos tämän laitteen virtajohto vaurioituu, lopeta laitteen käyttö välittömästi ja palauta laite lähimmälle valtuutetulle Remington® -huoltomyyjälle korjattavaksi tai vaihdettavaksi. Näin vältät mahdolliset vaaratilanteet.
- ▶ Laitteen tutkimiseen, säätöön ja korjaukseen tarvitaan erikoistyökaluja. Asiantuntematon korjaus voi vaarantaa käyttäjän turvallisuuden.
- ▶ Emme ota vastuuta tuotteelle sattuneista vahingoista, henkilövahingoista tai muista vahingoista, jos ne ovat aiheutuneet laitteen väärästä tai tarkoituksen vastaisesta käytöstä tai näiden ohjeiden noudattamatta jättämisestä.



HUOLTO JA TAKUU

Tämä tuote on tarkastettu ja virheetön. Takaamme, että toimitetussa tuotteessa ei takuuajana, alkaen asiakkaan alkuperäisestä ostopäivästä, ilmene materiaalista tai työstä johtuvia vikoja. Jos tuote osoittautuu vialliseksi takuuajana, korjaamme sen tai vaihdamme tuotteen tai sen osan veloituksetta ostotositetta vastaan. Tämä ei kuitenkaan tarkoita takuuajan pitkittämistä.

Takuuasioissa pyydämme ottamaan yhteyttä paikalliseen Remington® -huoltokeskukseen. Takuu ei vaikuta kuluttajan lakisääteisiin oikeuksiin. Takuu kattaa kaikki maat, joissa tuotetta myyvät valtuutetut jälleenmyyjät.

Takuu ei kata onnettomuudesta, väärinkäytöstä, tuotteen muuntamisesta tai teknisten- ja/ tai turvallisuusohjeiden vastaisesta käytöstä johtuvia vaurioita. Takuu ei ole voimassa, jos tuotteen purkamisen tai korjauksen on suorittanut joku muu kuin valtuuttamamme henkilö.



Lisätietoja kierrätyksestä saat osoitteesta www.remington-europe.com

GB
NL
D
F
E
I
DK
S
FIN
P
SK
CZ
PL
HUN
RU
TR
RO
GR
SL
HR
AE
HE

PORTUGUÊS

Obrigado por adquirir este seu novo produto da Remington®. Antes de utilizar o aparelho, leia as instruções atentamente e guarde-as num local seguro para futura consulta.



CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

- A Secador de cabelo de 1800 W
- B 3 posições de calor
- C 2 posições de velocidade
- D Jacto frio
- E Grelha de cerâmica iónica (para efeito anti-estático)
- F Filtro amovível
- G Anel para pendurar
- H Concentrador
- I Acessório para encaracolar



INSTRUÇÕES DE USO

PASSO 1 – Lave e aplique condicionador no cabelo da forma habitual

- ▶ Retire o excesso de humidade do cabelo com uma toalha e desembarace o cabelo com um pente de dentes largos.
- ▶ Se desejar, utilize o spray habitual para modelar ou para proteger do calor.
- ▶ Se necessário, utilize um spray para secagem na raiz para criar volume ou ao longo das madeixas para encorpar, dar reflexos e brilho.

PASSO 2 – Técnicas para secar e modelar – Antes de aplicar o acessório concentrador ou o acessório para encaracolar, assegure-se sempre de que o secador está desligado no interruptor e na tomada.

- ▶ Utilize o concentrador na posição média de calor e de velocidade para secar totalmente as raízes e remover a humidade excessiva das madeixas (diagrama A). Assim, o resultado será mais duradouro.
- ▶ Divida o cabelo e prenda com ganchos: está pronto para modelar com o acessório de encaracolar. Recomendamos que prenda a metade superior do cabelo para cima e comece por pentear as camadas inferiores.



A



B



C



D



E



F

PASSO 3 – Pode agora começar a modelar com o acessório de encaracolar

- ▶ Para aplicar o acessório de encaracolar no secador, alinhe a parte inferior do acessório com a parte inferior da saída do secador. Empurre uma contra a outra até ouvir um clique no acessório, o que indica que está na posição correcta. Ligue o secador a uma tomada eléctrica. O seu secador com acessório de encaracolar está pronto a ser usado.
- ▶ Agarre uma secção de cerca de 5 cm junto da parte inferior do cabelo para começar a modelar.
- ▶ Ligue o secador e coloque-o numa posição de calor e velocidade elevada. Esta selecção pode variar conforme o seu tipo de cabelo. Poderá ter de experimentar algumas combinações diferentes antes de encontrar a mais indicada para o seu cabelo.
- ▶ Coloque a primeira secção de 5 cm no acessório de encaracolar (diagrama B).
- ▶ Desloque o acessório para cima e para baixo ao longo da madeixa de cabelo até esta secar. Fixe o penteado com o botão de jacto frio.
- ▶ Continue a separar o cabelo em secções de 5 cm e desloque o acessório para cima e para baixo ao longo de cada madeixa até a mesma secar e todas as madeixas estarem terminadas. (diagrama C).
- ▶ Quando a secagem estiver terminada, o seu cabelo estará aos cachos. Deixe o cabelo fixar durante alguns minutos (diagrama D).
- ▶ Para criar um efeito máximo de caracóis e ondulação, é importante separar cuidadosamente cada secção encaracolada antes de modelar (diagrama E).
- ▶ Para obter mais volume, incline a cabeça para o lado ou vire-a para baixo e utilize os dedos para 'agitar' as raízes.
- ▶ Utilize um spray para modelar ou para acabamento e fixe a forma dos caracóis (diagrama F).

PORTUGUÊS



LIMPEZA, CUIDADOS E MANUTENÇÃO

Instruções de limpeza

O filtro de ar deverá ser limpo regularmente. Um filtro sujo ou entupido diminuirá a eficiência do secador.

- ▶ Para limpar o filtro de ar, certifique-se de que o secador está desligado no interruptor e na tomada.
- ▶ Puxe suavemente a grelha de entrada de ar enquanto levanta o filtro do secador.
- ▶ Utilize uma escova de cerdas macias para remover suavemente as partículas alojadas no filtro.
- ▶ Se a unidade estiver suja, limpe-a com um pano húmido.
- ▶ Para voltar a colocar a entrada de ar após a limpeza, encaixe-a novamente no respectivo lugar para que fique fixa.

Instruções de manutenção:

O secador precisa apenas de uma manutenção mínima para garantir o melhor desempenho e uma duração prolongada.

- ▶ Não tente reparar você mesmo o aparelho.
- ▶ Não tente modificar nenhum dos comandos do operador.
- ▶ Mantenha todas as aberturas de entrada de ar livres de pó. Ver acima as "instruções de limpeza". Não é necessário qualquer outro tipo de manutenção.
- ▶ Se o cabo ficar torcido devido ao uso, endireite-o periodicamente. Guarde o secador e o cabo num local seguro, onde não sofram danos. Não enrole o cabo em volta do secador.

Instruções de armazenamento:

Quando o secador não estiver a ser usado, desligue-o da tomada. Deixe-o arrefecer e guarde-o fora do alcance das crianças e num local seco. Nunca enrole o cabo em volta do aparelho pois poderá causar o desgaste prematuro do mesmo e poderá partir-se. Manuseie o cabo cuidadosamente e evite puxá-lo de repente, torcê-lo ou apertá-lo, em especial nos locais de ligação à ficha.



PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

AVISO – PARA MAIOR PROTECÇÃO ACONSELHA-SE A INSTALAÇÃO DE UM DISPOSITIVO DE PROTECÇÃO SENSÍVEL A UM DIFERENCIAL RESIDUAL DE FUNCIONAMENTO QUE NÃO EXCEDA OS 30mA. PEÇA MAIS INFORMAÇÕES A UM ELECTRICISTA.

AVISO – NÃO DEVE SER UTILIZADO PERTO DE BANHEIRAS, CHUVEIROS, BACIAS OU OUTROS RECIPIENTES CONTENDO ÁGUA OU OUTROS LÍQUIDOS.



Este produto não é adequado para ser utilizado na banheira ou no duche.

DESLIGUE O SECADOR DA TOMADA ELÉCTRICA QUANDO NÃO ESTIVER A SER UTILIZADO.

- ▶ Não deixe o secador sem supervisão se estiver ligado.
- ▶ Deixe o secador arrefecer antes de o arrumar.
- ▶ Não coloque o secador dentro de água ou outros líquidos.
- ▶ Não enrole o cabo no aparelho. Verifique o cabo com regularidade, certificando-se de que não está danificado. Um cabo danificado pode ser perigoso.
- ▶ Ao utilizar o seu aparelho, certifique-se de que as grelhas de entrada e saída de ar não se encontram bloqueadas, pois se assim for, o aparelho desligar-se-á automaticamente. Caso isso aconteça, desligue e deixe arrefecer.
- ▶ Certifique-se de que a grelha de entrada de ar não está de alguma forma obstruída com cotão, cabelos soltos, etc.
- ▶ Não coloque o secador sobre materiais macios, como por exemplo, carpetes, camas, toalhadros, tapetes, etc.
- ▶ Quando pousar o secador não o deixe ligado.
- ▶ Certifique-se sempre que a voltagem a ser utilizada corresponde sempre à voltagem indicada no aparelho.
- ▶ Não direcione o fluxo de ar para os olhos ou outras zonas sensíveis.
- ▶ Mantenha este produto fora do alcance das crianças. A utilização deste aparelho por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento pode originar perigos. Os responsáveis pela segurança dessas pessoas devem fornecer instruções explícitas às mesmas ou supervisionar a utilização do aparelho.
- ▶ Não utilize outros acessórios neste aparelho para além daqueles recomendados pela Remington®.
- ▶ Evite o contacto de qualquer parte do secador com o rosto, o pescoço ou o couro cabeludo.
- ▶ Este aparelho não se destina a utilização comercial ou em salão de cabeleireiro.
- ▶ Se o cabo de alimentação ficar danificado, interrompa de imediato a utilização e entregue o aparelho para reparação ou substituição no seu representante Remington® autorizado, a fim de eliminar qualquer perigo.
- ▶ Qualquer exame, ajuste ou reparação terá de ser efectuado com ferramentas especiais. Qualquer trabalho de reparação não habilitado poderá sujeitar o utilizador a condições perigosas.
- ▶ Não aceitamos qualquer responsabilidade por danos ao produto, pessoas ou outro(s) elemento(s), causados pela utilização incorrecta, abuso ou não cumprimento destas instruções.

PORTUGUÊS



ASSISTÊNCIA TÉCNICA E GARANTIA

Este produto foi testado e não contém quaisquer defeitos. Possui uma garantia contra quaisquer defeitos devidos a material ou mão-de-obra defeituosos para o período referido na garantia, a partir da data original de compra pelo consumidor. Se o produto apresentar falhas dentro do período de garantia, procederemos à reparação dessas falhas ou à substituição do produto ou de qualquer peça do mesmo sem qualquer custo, desde que seja apresentada a prova de compra. Isto não significa o alargamento do período de garantia.

No caso de ser necessário utilizar a garantia, contacte o Serviço de Assistência Remington® da sua área.

Esta garantia é oferecida para além dos direitos normais legais dos consumidores.

A garantia é válida em todos os países em que o produto tenha sido vendido através de um representante autorizado.

Os danos provocados ao produto por acidente ou utilização incorrecta, utilização abusiva, alteração ao produto ou utilização inconsistente com as instruções técnicas e/ou de segurança necessárias não estão ao abrigo da garantia. Esta garantia não se aplicará se o produto tiver sido desmontado ou reparado por uma pessoa não autorizada pela Remington®.



Para mais informações sobre reciclagem, ver nosso site
www.remington-europe.com

Ďakujeme, že ste sa rozhodli zakúpiť nový výrobok od spoločnosti Remington®. Pred jeho použitím si pozorne prečítajte návod na používanie a uchovajte si ho pre budúcu potrebu.



KLÚČOVÉ FUNKCIE

- A 1800W sušič vlasov
- B 3 nastaviteľné teploty
- C 2 nastaviteľné rýchlosti
- D Dávka chladu
- E Keramická mriežka – pre rovnomerné teplo
- F Odnímateľný filter
- G Závesné pútko
- H Nástavec
- I Príslušenstvo pre kulmu



NÁVOD NA POUŽÍVANIE

KROK 1 - Umyte si vlasy a naneste kondicionér ako obvykle

- ▶ Vytlačte nadmernú vlhkosť pomocou uteráka a rozpleťte vlasy hrebeňom so širokým odsadením zubov.
- ▶ Ak chcete, použite normálny stylingový sprej alebo ochranný tepelný sprej.
- ▶ Ak je to potrebné, naneste suchý sprej na koreňky vlasov pre zvýraznenie objemu alebo na celú dĺžku vlasov, pre vytvorenie tvaru, vlniek a lesku.

KROK 2 – Metódy sušenia a stylingu – Pred pripojením nástavca alebo príslušenstva na vytváranie kaderí sa uistite, že je sušič vypnutý a odpojený z elektrického rozvodu.

- ▶ Používajte nástavec na strednej teplote a rýchlosti na úplné vysušenie korenkov vlasov a odstránenie nadbytočnej vlhkosti z celej dĺžky vlasov (schéma A). Takto zaistíte dlhotrvajúci výsledok.
- ▶ Rozdeľte si vlasy a vypnite ich pre styling pomocou príslušenstva pre kulmu. Najlepšie je vypnúť hornú časť vlasov a začať upravovať najskôr spodné pramene vlasov.



A



B



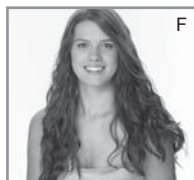
C



D



E



F

KROK 3 – Teraz ste pripravený začať so stylingom s príslušenstvom kulmy

- ▶ Pre nasadenie príslušenstva kulmy zarovnajte spodnú časť príslušenstva so spodnou stranou výstupu sušiča. Zatláčte, až kým nezačujete kliknutie príslušenstva do správnej polohy. Zapojte sušič do rozvodu elektrického napätia. Teraz je váš sušič pripravený na použitie.
- ▶ Vezmite 2" veľkú časť zo spodnej časti vašich vlasov a začnite so stylingom.
- ▶ Zapnite sušič vlasov a nastavte najvyššiu teplotu a najvyššiu rýchlosť. Toto sa môže meniť v závislosti od typu vašich vlasov. Zapnite sušič vlasov a nastavte najvyššiu teplotu a najvyššiu rýchlosť. Toto sa môže meniť v závislosti od typu vašich vlasov.
- ▶ Vložte prvú 2" časť vašich vlasov do príslušenstva kulmy (schéma B).
- ▶ Posúvajte príslušenstvo nahor a nadol po dĺžke vašich vlasov, až kým nie sú celkom suché. Nastavte techniku pomocou tlačidla Chladný vzduch.
- ▶ Pokračujte s oddeľovaním vlasov na 2" časti a posúvajte príslušenstvo nahor a nadol po dĺžke vlasov, kým nie sú všetky časti vlasov úplne suché (schéma C).
- ▶ Ak je sušenie ukončené, vaše vlasy by mali mať tvar roliek. Nechajte vlasy bez zásahu na niekoľko minút (schéma D).
- ▶ Ak chcete vytvoriť maximálne kadere a vlny, je dôležité dôkladne oddeliť každú z kadier ešte pred začatím stylingu (schéma E).
- ▶ Pre extra objem nakloňte hlavu do strany alebo sa hlboko predkloňte a "prehrabte" si prstami korenenky vlasov.
- ▶ Použite stylingový alebo dokončovaci sprej na dokončenie stylingu a vytvarovanie kadier do požadovaného tvaru (schéma F).

**ČISTENIE, STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA****Pokyny na čistenie**

Vzduchový filter je potrebné pravidelne čistiť. Znečistený alebo upchatý filter znižuje účinnosť sušiča.

- ▶ Pred čistením vzduchového filtra sa uistite, či je sušič vypnutý a odpojený z rozvodu elektrického napätia.
- ▶ Jemne vytiahnite mriežku nasávania vzduchu, pričom nadvihnite filter a vytiahnite ho.
- ▶ Použite jemnú kefku na jemné odstránenie všetkých častíc nečistôt uložených vo filteri.
- ▶ Ak je jednotka znečistená, vytrite ju vlhkou handričkou.
- ▶ Po vyčistení nasávania vzduchu ho nasadte späť presne do jeho polohy.

Pokyny k údržbe:

Sušič vyžaduje minimálnu starostlivosť na zaistenie jeho najlepšieho výkonu a životnosti.

- ▶ Nepokúšajte sa prístroj sami opravovať.
- ▶ Nepokúšajte sa manipulovať s inými ovládacími prvkami, ako tými, ktoré sú určené na ovládanie používateľom.
- ▶ Udržujte otvory na nasávanie vzduchu čisté a bez naakumulovaného prachu. Pozrite si „Pokyny na čistenie“ vyššie. Nie je potrebná žiadna ďalšia údržba.
- ▶ Ak sa napájacia šnúra pri používaní zvlní, pravidelne ju vyrovnávajte. Uskladňujte sušič a napájaciu šnúru tak, aby nedošlo k ich poškodeniu. Neobtáčajte šnúru okolo sušiča.

Pokyny pre skladovanie:

Ak sušič práve nepoužívate, odpojte ho zo zásuvky. Umožnite, aby sušič dostatočne vychladol mimo dosahu detí na bezpečnom a suchom mieste. Nikdy neobtáčajte napájaciu šnúru okolo prístroja, môže to spôsobiť predčasné opotrebovanie šnúry a jej zlomenie. Manipulujte s napájacou šnúrou opatrne a predchádzajte zaseknutiu, obtáčaniu alebo jej natáhovaniu, zvláštnu pozornosť venujte miestam pripojenia.

**BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

UPOZORNENIE – PRE DODATOČNÚ OCHRANU ODPORUČAME INŠTALÁCIU ZARIADENIA NA ZVÝŠKOVÝ PREVÁDZKOVÝ PRÚD S MENOVITOU HODNOTOU NEPREVÝŠJÚCOU 30 mA. PORADTE SA S ELEKTRIKÁROM.

UPOZORNENIE – NEMAL BY SA POUŽÍVAŤ ANI V BLÍZKOSTI UMÝVADIEL ALEBO INÝCH NÁDOB S VODOU ALEBO INÉ TEKUTINY.

GB
NL
D
E
F
I
DK
S
FIN
P
SK
CZ
PL
HUN
RU
TR
RO
GR
SL
HRV
AE
HE



Tento výrobok nie je vhodný na použitie vo vani alebo v sprche.

AK SUŠIČ VLASOV PRÁVE NEPOUŽÍVATE, ODPOJTE HO OD ROZVODU ELEKTRICKÉHO NAPÁTIA.

- ▶ Nenechávajte sušič vlasov bez dozoru, keď je zapnutý.
- ▶ Sušič odložte, až keď vychladne.
- ▶ Neponárajte do vody alebo iných kvapalín.
- ▶ Neobtáčajte sieťový kábel okolo jednotky. Pravidelne kontrolujte sieťový kábel, či nie je nejako poškodený. Poškodený sieťový kábel môže byť nebezpečný.
- ▶ Pri používaní zabezpečte, aby mriežky na vstup a výstup vzduchu neboli nijako blokované, čo by automaticky zastavilo jednotku. Ak sa to stane, vypnite jednotku a nechajte ju vychladnúť.
- ▶ Uistite sa, že v mriežke na vstup vzduchu nie sú žiadne voľné vlasy, domové páperie a pod.
- ▶ Nekladte sušič na vlasy na mäkké materiály, ako sú koberec, posteľné prádlo, uteráky, deky a pod.
- ▶ Nenechávajte sušičku zapnutú, ak ju niekde položíte.
- ▶ Vždy sa uistite, že napätie uvedené na jednotke sa zhoduje s napätím danej elektrickej siete.
- ▶ Nesmerujte prúd vzduchu do očí alebo iných citlivých oblastí.
- ▶ Tento výrobok uchovávajte mimo dosahu detí. Použitie tohto prístroja osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúsenosti a vedomostí môže byť príčinou ohrozenia. Osoby zodpovedné za ich bezpečnosť by im mali poskytnúť výslovné pokyny alebo dohliadať na používanie prístroja.
- ▶ S týmto výrobkom používajte len nástavce dodané spoločnosťou Remington®.
- ▶ Žiadnou časťou sušiča sa nedotýkajte tváre, krku a pokožky na hlave.
- ▶ Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo na používanie v salónoch.
- ▶ Ak je prívodný kábel prístroja poškodený, okamžite ho prestaňte používať a vráťte zariadenie najbližšiemu autorizovanému predajcovi Remington® kvôli oprave alebo výmene, aby ste tak predišli rizikám.
- ▶ Na akúkoľvek kontrolu, nastavenie alebo opravu prístroja sú potrebné špeciálne nástroje. Nekvalifikované opravné zásahy by mohli spôsobiť rizikové podmienky pre používateľa.
- ▶ Neprijímame zodpovednosť za poškodenie tohto výrobku alebo iných predmetov, ani za ublíženie osobám v dôsledku nesprávneho používania a poškodzovania výrobku alebo nedodržiavania týchto bezpečnostných pokynov.


SERVIS A ZÁRUKA

Tento výrobok bol skontrolovaný a neobsahuje žiadne chyby. Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu alebo spracovania, a záručná doba plynie dátumom zakúpenia zákazníkom. Ak sa výrobok počas záručnej doby pokazi, bezplatne ho opravíme, vymeníme akúkoľvek jeho súčasť alebo aj celý výrobok, za predpokladu, že existuje dôkaz o jeho zakúpení. To však neznamená, že sa predlži záručná doba opraveného alebo vymeneného výrobku. V prípade reklamácie prosím kontaktujte servisné stredisko Remington® vo svojom regióne.

Ide o záruku mimo bežných zákonných práv spotrebiteľa.

Táto záruka platí vo všetkých krajinách, v ktorých náš výrobok predávajú autorizovaní dileri.

Táto záruka sa nevzťahuje na poškodenie výrobku, ktoré vzniklo nesprávnym používaním, poškodzovaním, zásahom do výrobku alebo používaním v rozpore s nevyhnutnými technickými a/alebo bezpečnostnými inštrukciami. Záruku nemožno uplatniť, ak bol výrobok rozobratý alebo opravovaný nami neautorizovanou osobou.



Ďalšie informácie o recyklácii nájdete na www.remington-europe.com

 GB
 D
 NL
 F
 E
 I
 DK
 S
 FIN
 P
 SK
 CZ
 PL
 HUN
 RU
 TR
 RO
 GR
 SL
 HR
 AE
 HE

Děkujeme Vám, že jste si koupili nový výrobek Remington®. Před použitím si prosím pečlivě přečtete návod k použití a dobře jej uschovejte, abyste se k němu mohli v budoucnu vrátit.



KLÍČOVÉ VLASTNOSTI

- A Vysoušeč vlasů s příkonem 1800 W
- B 3 stupně teploty
- C 2 stupně rychlosti
- D Studený proud
- E Iontová keramická mřížka (pro zlepšení antistatických vlastností)
- F Výměnný filtr
- G Poutko na zavěšení
- H Koncentrátor
- I Nástavec Spin Curl



NÁVOD K POUŽITÍ

KLROK 1 - Vlasý si umýjete a ošetřete kondicionérem jako obyčejně

- ▶ Vysušte přebytečnou vodu pomocí ručniku a vlasý rozčešte hřebenem se širokými zuby.
- ▶ Chcete-li, použijte Váš obvyklý stylingový nebo ochranný sprej proti vysušení vlasů.
- ▶ Je-li zapotřebí, vyfoukejte vlasý do sucha od kořínků, aby se vytvořil objem nebo je fókáním prosušte po celé délce pro vytvoření tvaru, objemu a lesku.

KLROK 2 – Vysoušecí a stylingové techniky – Před připojením koncentrátoru nebo nástavců Spin curl se ujistěte, že vysoušeč je vypnutý a odpojený ze zásuvky.

- ▶ Koncentrátor použijete při nastavené střední teplotě a rychlosti, abyste dosáhly úplného vysušení kořínků a odstranily nadbytečnou vlhkost z dlouhých vlasů. Tím se zajistí déle trvající účinky (nákras A).
- ▶ Rozdělte vlasý do pramenů a sepněte je, aby se připravily pro styling s nástavcem Spin Curl. Nejlepší je sepnout horní polovinu vlasů a styling začít nejprve na spodních vrstvách.



A



B



C



D



E



F

KROK 3 – Nyní jste připravena začít styling s nástavcem Spin Curl

- ▶ Připojení nástavce Spin Curl se provede tak, že nejprve srovnáte do jedné roviny spodek nástavce se spodní částí výstupu vysoušeče. Zatláčíte je do sebe tak, abyste uslyšela „zaklapnutí“ nástavce do správné polohy. Zapojte vysoušeč do elektrické zásuvky. Váš vysoušeč Spin Curl je nyní připraven k použití.
- ▶ Styling začnete tak, že uchopíte pramen vlasů zhruba 5 cm od konečků.
- ▶ Zapněte vysoušeč a nastavte ho na vysokou teplotu a rychlost. Toto se může lišit podle typu vašich vlasů. Před tím, než se Vám povede najít správné nastavení pro Vaše vlasy, bude možná nutné, abyste vyzkoušela několik různých kombinací rychlosti a teploty.
- ▶ Umistěte vrchních 5 cm pramene vlasů do nástavce Spin Curl (nákras B).
- ▶ Nástavcem pohybujte nahoru a dolů, dokud se nevysuší celý pramen. Styl vlasů upravíte tlačítkem studený vzduch
- ▶ Pokračujte v rozdělování vlasů do pramenů velkých 5 cm a pohybujte nástavcem nahoru a dolů po celé délce pramene do jeho úplného vysušení. Postup opakujte až do vysušení všech pramenů vlasů (nákras C).
- ▶ Po dokončení vysoušení zůstanou Vaše vlasy zakroucené do trubiček. Nechte je na několik minut vychladnout (nákras D).
- ▶ Pro dosažení maximálního zkadeření a zvlnění je před stylizováním důležité opatrně oddělit každý zvlněný pramen (nákras E).
- ▶ Pro ještě větší objem nakloňte hlavu na stranu nebo se skloňte hlavou dolů a pomocí prstů „protřepte“ kořínky.
- ▶ Pro dokončení stylizování použijte stylizovací nebo dokončovací sprej a lokny upravte do požadovaného tvaru (nákras F).



ČIŠTĚNÍ, PÉČE A ÚDRŽBA

Pokyny k čištění

Vzduchový filtr by se měl pravidelně čistit. Špinavý nebo ucpaný filtr snižá výkonnost vysoušeče.

- ▶ Před čištěním vzduchového filtru se ujistěte, že je vysoušeč vypnutý a vytažený ze zásuvky.
- ▶ Jemně zatáhněte za mřížku u přívodu vzduchu a zároveň odtažte filtr od vysoušeče.
- ▶ Použijte měkký štětčinový štětec a jemně odmeťte všechny částičky, zachycené ve filtru.
- ▶ Je-li vysoušeč špinavý, očistěte jej mokrým hadříkem.
- ▶ Po vyčištění filtru zaklapněte přívod vzduchu zpět na svoje místo.

Pokyny k údržbě:

Pro zaručení dlouhé životnosti a plné výkonnosti potřebuje vysoušeč minimální údržbu.

- ▶ Nepokoušejte se zařízení sami opravovat.
- ▶ Nezkoušejte úmyslně poškozovat uživatelské ovládací prvky.
- ▶ Zabráňte akumulování prachu na všech vstupních vzduchových otvorech. Více informací najdete v sekci „Pokyny k čištění“ výše. Žádná další údržba není potřeba.
- ▶ Pokud se přívodní napájecí kabel díky používání krotí, pravidelně ho vyrovnávejte. Vysoušeč a napájecí kabel ukládejte na místě, kde se nepoškodí. Napájecí kabel nenamotávejte na vysoušeč.

Pokyny pro ukládání:

Po použití vysoušeč vytáhněte ze zásuvky napájení a nechte ho vychladnout. Pak ho uložte na suchém a bezpečném místě mimo dosah dětí. Nikdy nenamotávejte napájecí kabel na vysoušeč, protože tím dochází k jeho předčasnému opotřebenému a ke zlomení. S kabelem zacházejte opatrně a vyvarujte se jeho vyškubávání, kroucení nebo napínání, především u zástrčky.



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

VAROVÁNÍ – PRO VYŠŠÍ BEZPEČNOST VÁM DOPORUČUJEME INSTALACI OCHRANNÉHO ZAŘÍZENÍ PROTI ZBYTKOVÉMU NAPĚTÍ S ÚČINNOSTÍ 30 mA. INFORMUJTE SE U SVÉHO ELEKTRIKÁŘE.

VAROVÁNÍ – NEPOUŽÍVEJTE V BLÍZKOSTI VANY, SPRCHY, UMYVADLA NEBO JINÝCH NÁDOB S VODOU ČI JINÝMI TEKUTINAMI.



Tento výrobek není vhodný k použití ve vaně nebo ve sprše.

POKUD VYSOUSEČ VLASŮ NEPOUŽÍVÁTE, VYTÁHNĚTE ZÁSTRČKU ZE ZÁSUVKY.

- ▶ Zapnutý přístroj nenechávejte bez dozoru.
- ▶ Před každým uložením nechte vysoušeč dokonale vychladnout.
- ▶ Přístroj nesmí přijít do styku s vodou ani jinými kapalinami.
- ▶ Neomotávejte elektrický kabel kolem vysoušeče. Pravidelně kontrolujte, zdali není poškozen. Poškozené elektrické kabely mohou být nebezpečné.
- ▶ Při používání dbejte na to, aby mřížky chráničů vstup a výstup vzduchu nebyly ucpané, jinak se přístroj samočinně vypne. Dojde-li k vypnutí, vytáhněte vysoušeč ze zásuvky a nechte jej vychladnout.
- ▶ Zkontrolujte, zdali není vstupní mřížka vzduchu zanesena prachem, vlasy apod.
- ▶ Nepokládejte vysoušeč na měkké podložky např. koberce, ložní prádlo, ručníky, vlněné pokrývky apod.
- ▶ Zapnutý vysoušeč nikdy neodkládejte.
- ▶ Pokaždé se přesvědčte, zda napětí v místní síti skutečně odpovídá napětí nastavenému na přístroji.
- ▶ Nikdy nemiřte proudem horkého vzduchu přímo do očí nebo na jiné citlivé části těla.
- ▶ Udržte tento výrobek mimo dosah dětí. Používání tohoto zařízení osobami se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatečnou zkušeností a znalostmi může vést ke vzniku nebezpečných situací. Osoby zodpovědné za jejich bezpečnost by měly poskytnout explicitní pokyny nebo na používání zařízení dohlížet..
- ▶ Společně s vysoušečem používejte pouze originální nástavce firmy Remington®.
- ▶ Nedopusťte, aby se vysoušeč dostal do přímého kontaktu s obličejem, krkem nebo pokožkou hlavy.
- ▶ Přístroj není určen pro používání k živnostenským účelům, např. v kadeřnických salonech.
- ▶ Jestliže se napájecí kabel výrobku poškodí, okamžitě přestaňte výrobek používat a vraťte jej do nejbližšího autorizovaného servisu Remington®, kde bude opraven nebo vyměněn, vyhnete se tak hrozícímu riziku.
- ▶ Ke kontrole, úpravě a opravám přístroje je zapotřebí speciální nářadí. Nekvalifikované zásahy a opravy osobami bez příslušného oprávnění mohou mít za následek ohrožení uživatele přístroje.
- ▶ Nepřebíráme odpovědnost za poškození výrobku, zranění osob nebo poškození jiných věcí způsobené nesprávným použitím, zneužitím nebo nedodržením těchto pokynů.

ČESKY



SERVIS A ZÁRUČNÍ LHŮTA

Tento výrobek byl zkontrolován a při kontrole nebyla zjištěna žádná závada. Na tento výrobek poskytujeme záruku v případě výskytu závad způsobených vadou materiálu nebo zpracování po záruční dobu začínající dnem prvního prodeje spotřebiteli. Jestliže se výrobek porouchá v záruční době, opravíme každou takovou závadu nebo výrobek či některou jeho část dle svého uvážení vyměníme, a to zdarma, pokud je předložen doklad o koupi. Tím se však záruční doba neprodloužuje.

V případě poruchy v záruční době jednoduše zavolejte do servisního centra Remington® ve svém regionu.

Tato záruka je poskytována nad rámec vašich obvyklých zákonných práv.

Tato záruka platí ve všech zemích, kde byl náš výrobek prodán prostřednictvím autorizovaného prodejce.

Tato záruka nezahrnuje poškození výrobku způsobené nešťastnou náhodou nebo nesprávným použitím, zneužitím, úpravou výrobku nebo použitím, které není v souladu s požadovanými technickými a/nebo bezpečnostními pokyny. Tato záruka neplatí, pokud byl výrobek rozebrán nebo opravován osobou, kterou jsme k tomu neoprávnili.



Pro další informace ohledně recyklace se obraťte na www.remington-europe.com

60

Dziękujemy za zakup produktu firmy Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość.

GŁÓWNE CECHY

- A** suszarka o mocy 1800W
- B** 3 ustawienia temperatury
- C** 2 ustawienia prędkości
- D** Chłodny nawiew
- E** Kratka pokryta jonizowaną warstwą ceramiczną (antystatyczną)
- F** Zdejmowany filtr
- G** Ucho do zawieszania
- H** Koncentrator
- I** Nakładka Spin Curl

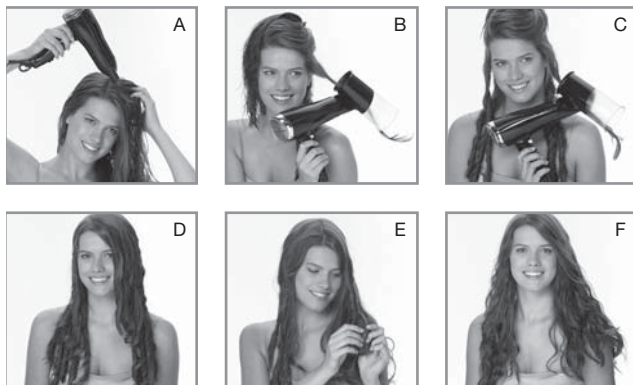
INSTRUKCJA OBSŁUG

KROK 1 – Umyj włosy i nałóż na nie odżywkę w tradycyjny sposób

- ▶ Wyciśnij nadmierną wilgoć używając ręcznika i rozczesz włosy rzadkim grzebieniem.
- ▶ W razie potrzeby użyj środka do układania włosów lub środka chroniącego przed gorącem.
- ▶ W razie potrzeby użyj środka do suszenia włosów u nasady, aby zwiększyć ich objętość. Aby zwiększyć objętość, puszystość i blask włosów, użyj tego środka na całej ich długości.

KROK 2 – Suszenie i układanie włosów – Przed założeniem koncentratora lub końcówki Spin Curl sprawdź, czy suszarka jest wyłączona i odłączona od prądu.

- ▶ Użyj koncentratora na średnim ustawieniu temperatury i nawiewu, aby całkowicie wysuszyć cebulki i usunąć nadmiar wilgoci z włosów (rysunek A). Zapewni to długotrwały efekt.
- ▶ Podziel włosy i zepnij do góry, aby przygotować je do układania z użyciem nakładki Spin Curl. Najlepiej spiąć górną połowę włosów i zacząć układanie od spodniej warstwy włosów..



KROK 3 – Rozpocznij układanie włosów za pomocą nasadki Spin Curl

- ▶ Aby założyć nasadkę Spin Curl na suszarkę, ustaw dolną część nasadki równo z dołem wylotu suszarki. Ściśnij je razem, aż nasadka "wskoczy" na swoje miejsce. Włącz kabel suszarki do gniazodka elektrycznego. Suszarka Spin Curl jest gotowa do użytku.
- ▶ Chwyć 5-cio centymetrowy odcinek włosów w ich nasady i zacznij go układać.
- ▶ Włącz suszarkę i ustaw wysoką temperaturę i duży nawiew. Dostosuj ustawienie do Twojego rodzaju włosów. Metodą prób i błędów należy znaleźć odpowiednią kombinację dla swoich włosów.
- ▶ Włóż pierwszy odcinek włosów o długości 5 cm do nasadki Spin Curl (rysunek B)
- ▶ Przesuń nasadkę w górę i w dół, aż włosy zostaną wysuszone. Naciskając przycisk cool shot ustal fryzurę.
- ▶ Nadal rozdzielaj włosy na odcinki o długości 5 cm i przesuwaj nasadkę w górę i w dół na całej długości, aż wszystkie pasma zostaną wysuszone. (rysunek C)
- ▶ Po wysuszeniu włosy będą skręcone spiralnie. Należy poczekać kilka minut na ułożenie się włosów (rysunek D)
- ▶ Aby uformować jak największe loki i fale, należy przed modelowaniem ostrożnie oddzielić każde pasmo włosów (rysunek E)
- ▶ Dla nadania włosom większej objętości, przechyl głowę, pozwól włosom swobodnie wisieć i palcami dłoni „potrząśnij” nimi tuż przy nasadzie.
- ▶ Użyj środka do układania włosów lub lakieru i ułóż włosy tak, aby uzyskać odpowiedni kształt (rysunek F).



CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Instrukcja dotycząca czyszczenia

Filtr powietrza powinien być regularnie czyszczony. Brudny lub zablokowany filtr ogranicza wydajność suszarki.

- ▶ Przed czyszczeniem filtra należy sprawdzić, czy suszarka jest wyłączona i odłączona od sieci.
- ▶ Delikatnie pociągnij kratkę wlotu powietrza i wyjmij filtr z suszarki.
- ▶ Użyj miękkiej szczoteczki, aby delikatnie usunąć zabrudzenia z filtra.
- ▶ Jeśli ta część urządzenia jest brudna, wyczyść ją wilgotną ściereczką.
- ▶ Po czyszczeniu umieść wlot powietrza na jego miejscu.

Instrukcja dotycząca konserwacji:

Suszarka nie wymaga przeprowadzania specjalnych czynności konserwacyjnych dla utrzymania jej wysokiej wydajności i zapewnienia długiego okresu użytkowania.

- ▶ Nie należy samodzielnie naprawiać urządzenia.
- ▶ Nie należy próbować ingerować w elementy sterowania.
- ▶ Wlot powietrza nie powinien być zablokowany przez cząsteczki kurzu. Patrz „Instrukcja dotycząca czyszczenia”. Nie jest konieczne przeprowadzanie jakiegokolwiek innej czynności konserwacyjnej.
- ▶ Jeśli przewód zasilający skręca się podczas użytkowania, należy go co pewien czas rozprostowywać. Przechowywać suszarkę i przewód zasilający w miejscu, w którym nie zostaną uszkodzone. Nie wolno okręcać przewodu zasilającego wokół suszarki.

Instrukcja dotycząca przechowywania:

Jeżeli nie używasz już suszarki, pamiętaj o wyciągnięciu przewodu zasilającego z gniazdka. Poczekaj, aż suszarka ostygnie. Następnie umieść ją w bezpiecznym i suchym miejscu, z dala od dzieci. Nigdy nie okręcaj przewodu zasilającego wokół urządzenia, ponieważ może to spowodować wcześniejsze zużycie i uszkodzenie przewodu.

Należy ostrożnie obchodzić się z przewodem zasilającym i unikać szarpania za niego, skręcania lub naciągania, zwłaszcza przy wtyczkach.



WSKAZÓWKI DOT. BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE – DLA UZYSKANIA DODATKOWEJ OCHRONY PRZED EWENTUALNYMI WYSOKIMI PRADAMI ZALECAMY ZASTOSOWANIE SPECJALNEGO BEZPIECZNIKA 30 mA. PROSZĘ ZAPYTAĆ ELEKTRYKA.

OSTRZEŻENIE – NIE NALEŻY KORZYSTAĆ Z URZĄDZENIA W POBLIŻU WANNY, PRYSZNICA, UMYWALKI BĄDŹ INNYCH ZBIORNIKÓW ZAWIERAJĄCYCH WODĘ LUB INNE PŁYNY.

GB

D

NL

F

E

DK

I

S

FIN

P

SK

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HRV

AE

HE

AE

AE

AE

AE

AE

AE

AE

AE

AE

AE

AE



Urządzenie nie nadaje się do użytku w wannie lub pod prysznicem.

PO ZAKOŃCZENIU UŻYTKOWANIA ZAWSZE WYCIĄGNĄĆ WTYCZKĘ Z SIECI.

- ▶ Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- ▶ Odczekać do zupełnego ochłodzenia produktu, zanim zostanie on zapakowany i schowany.
- ▶ Nie wolno wkładać produktu do wody lub innych cieczy.
- ▶ Nie wolno owijać kabla wokół produktu. Regularnie sprawdzać, czy kabel nie ma uszkodzeń. Uszkodzony kabel stwarza zagrożenie dla użytkownika.
- ▶ Podczas stosowania uważać, aby otwory wlotowe i wylotowe powietrza nie miały zapachanych krutek, bowiem brak przepływu powietrza powoduje automatyczne wyłączenie. Jeżeli do tego dojdzie, należy wyciągnąć wtyczkę z sieci i pozwolić na ochłodzenie produktu.
- ▶ Trzeba dbać o to, aby kratka otworu wlotowego powietrza nie była zapchana, np. kłódkami, włosami, itp.
- ▶ Nie wolno wkładać produktu do wody lub innych cieczy.
- ▶ Nie wolno odkładać włączonego produktu.
- ▶ Sprawdzić zawsze, czy napięcie w sieci jest zgodne z wymaganym – podanym na produkcie.
- ▶ Nie wolno kierować strumienia powietrza w oczy lub na inne wrażliwe części ciała.
- ▶ Urządzenie przechowywać poza zasięgiem dzieci. Korzystanie z urządzenia przez osoby niesprawne pod względem fizycznym, sensorycznym lub umysłowym albo przez osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy może być niebezpieczne. Osoby odpowiedzialne za bezpieczeństwo takich osób powinny udzielić im dokładnych instrukcji korzystania z urządzenia lub zapewnić odpowiedni nadzór.
- ▶ Wolno korzystać wyłącznie z dostarczonego wraz z produktem wyposażenia Remington®
- ▶ Nie dopuścić do kontaktu części suszarki ze skórą twarzy, szyi czy głowy.
- ▶ Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku w punktach usługowych.
- ▶ Należy zaprzestać korzystania z urządzenia w przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego. Proszę przekazać urządzenie do najbliższego autoryzowanego serwisu Remington® celem naprawy lub wymiany, aby uniknąć zagrożenia.
- ▶ Do kontroli produktu, jego wyregulowania lub naprawy konieczne są specjalne narzędzia. Amatorskie próby regulacji lub napraw dokonywane przez osoby niewykwalifikowane mogą spowodować zagrożenie dla użytkownika.
- ▶ Firma nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wyrobu, ani też szkody odniesione przez osoby lub inne szkody rzeczowe lub zranienia, wynikające z niewłaściwego i niezgodnego z przeznaczeniem użytkowania lub nieprzestrzegania niniejszej instrukcji.



SERWIS I GWARANCJA

Niniejszy produkt został sprawdzony i jest wolny od wad. Produkt jest objęty gwarancją obejmującą wszelkie wady materiałowe i produkcyjne. Okres obowiązywania gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu dokonanego przez nabywcę. W okresie obowiązywania gwarancji wszelkie wady urządzenia zostaną usunięte bezpłatnie – produkt lub wadliwa część zostaną naprawione lub wymienione na wolne od wad, pod warunkiem okazania dowodu zakupu. Nie stanowi to jednak podstawy do wydłużenia okresu gwarancyjnego.

Aby skorzystać z usług oferowanych w ramach gwarancji, należy skontaktować się telefonicznie z lokalnym punktem serwisowym firmy Remington®.

Oprócz niniejszej gwarancji nabywcy przysługują standardowe prawa ustawowe.

Niniejsza gwarancja obowiązuje we wszystkich krajach, w których produkt został zakupiony u autoryzowanego dystrybutora naszej firmy.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje przypadkowych uszkodzeń produktu, uszkodzeń wynikających z nieprawidłowego użytkowania, uszkodzeń wynikających z modyfikacji produktu lub użytkowania niezgodnego z instrukcją bądź wskazówkami bezpieczeństwa. Gwarancja traci ważność w przypadku demontażu i napraw dokonywanych przez osoby nieuprawnione.



Więcej informacji na temat produktów lub informacje na temat recyklingu
www.remington-europe.com

GB
D
NL
F
E
I
DK
S
FIN
P
SK
CZ
PL
HUN
RU
TR
RO
GR
SL
HRV
AE
HE